

# BCD

User's Guide

Guía del Usuario

Guide de l'Utilisateur

Benutzerhandbuch

Manual do utilizador

Manuale d'uso

사용자 매뉴얼

руководство пользователя

دليل الاستخدام

Feed your curiosity

Designed in china

Thank you for purchasing the AKUANA Buoyancy Control Device (BCD). Our products are made with durable materials and incorporate advanced technology, ensuring you will appreciate their superior performance. Please carefully read the content of the manual and pay attention to the risk warnings. The AKUANA brand and graphics are registered trademarks, owned by Shenzhen Yiru Diving Equipment Co.Ltd. China. If you have any questions, please contact us at:

- Email: info@akuana.cn
- Ins: Akuana\_official
- Fb: Akuana Gears
- Phone: +86-755-8234-7438

## 1. Important Warning

Please read this manual before using the product.

Before diving, you must take a course with a formal diving association to learn diving theory and skills, and comply with diving safety rules.

This manual is not a diving textbook!

## 2. CE Certification

All AKUANA BCDs have been certified according to the 89/686/EEC directive, and this product meets the certification requirements for diving safety and health standards.

EN250:2000 for body harness that provides divers with a device for fixing the tank to the body: it has not to be used deeper than 50 m (164 feet).

BCDs are not breathing apparatuses, do not use BCDs for breathing. BCDs may contain exhaust gases, liquids or contaminants. Inhaling these substances may lead to serious consequences.

According to CE regulations, a BCD only meets the safety requirements of the certification when all accessories are complete. These accessories include: low pressure inflator hose, inflation valve, and dump valve, etc. Any modification to the BCD will render the product non-compliant with CE certification standards.

## 3. Important Notice

- ♦Please be sure to read the use guidelines carefully

before using this product.

- ♦The use of BCD must follow the guidance of this manual.

-Diving cylinders can only be filled with gas that meets the EN12021 standard. If moisture enters the cylinder, it will cause corrosion of the cylinder and may also cause the regulator to freeze and malfunction in cold water areas (waters below 10 celsius degrees).

-BCD must be serviced and maintained by AKUANA authorized dealers and use AKUANA provided parts. If non-authorized personnel perform maintenance, it will result in the warranty being voided. AKUANA will not assume any responsibility if the AKUANA BCD is used for non-specified purposes.

-AKUANA refuses to be responsible for any damage caused by not complying with the regulations of this manual.

-The BCD must be inspected before and after use.

## 4. General Information

The main purpose of the Buoyancy Control Device (BCD) is to enable divers to easily maintain neutral buoyancy underwater and positive buoyancy on the surface.

Choosing the Correct Buoyancy Size:

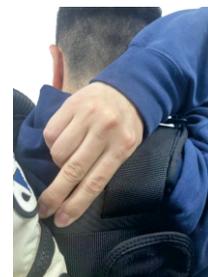
- 20/25/30 pounds of buoyancy are suitable for single tank diving.
- 35/50 pounds are suitable for double tank diving.

Do not use the BCD as a lift bag to bring heavy objects to the surface. If the heavy objects come loose, it could cause the diver to ascend uncontrollably.

## 5. Adjusting the BCD

- ♦Adjusting the Seal wing BCD

-Ensure the proper backplate height so that your hands can touch the backplate.



-Adjust the shoulder strap length to allow at least two fingers to fit between the strap and the wetsuit.



-Adjust the chest D-ring to the appropriate position.



-Adjust the waist buckle to the appropriate position on the right side of the body.



-Adjust the crotch strap length



-Adjust the position of the D-ring on the crotch strap.



-Adjust the position of the D-ring on the left waist strap.



◆Adjust sidemount BCD

Note: For sidemount BCD adjustment, please join appropriate sidemount course.

- Remove the wing from harness. Release the shoulder harness.



- Adjust the back length first (40 centimeters). Make sure the length is compatible with the tank rigging(Shown in the pictures). Every team member should have the same length from the tank neck to the bolt snap (40 centimeters)



- Adjust the crotch strap length. Make sure the waist harness is in parallel with your body. Please readjust the length if you put the light canister on the crotch strap.



- Adjust the location of the upper soft pad (Touch with you hand)



- Adjust the length of shoulder harness. The shoulder harness should be not too tight and be long enough to ensure the back harness fully extended

- Adjust the chest D-ring and the triglide for the bungee system.



-Adjust the length of the bungee to hold the tank tight.



-Adjust the position of the waist D-rings and buckle (Depending on sea or fresh water and tank weight)



-Attach the wing to the upper nylon plate or stainless steel plate. There are multiple locations to fix the upper wing according to your upper body length.



-Adjust the location of bottom butterfly plate to fit the length of the wing. The wing has to be fully extended and flat.



-Fix the canister on the crotch strap.



The sidemount BCD must be adjusted properly. The wing has to be totally flat and extended.



## 6.Weight

The AKUANA BCD product offers a flexible variety of weight positioning options, making it easier for divers to achieve the best diving posture. The AKUANA BCD uses a metal backplate or weight pockets as its weighting system. You can adjust the position of the weight pockets to distribute the weight more evenly, making it easier to maintain trim.

The metal backplate and weight pockets cannot be quickly released in an emergency. Not knowing how to

establish positive buoyancy in an emergency situation could lead to injury or death. All divers using the AKUANA BCD must be capable of removing the buoyancy compensator on the surface of the water in case of air supply loss or BCD leakage. This exercise should be performed under the direct supervision of a diving instructor.

Users of the BCD should not use excessive weight, as this could result in injury or death if buoyancy is lost. Users must dive with a buddy and reserve enough gas for ascent.

Sidemount BCD weight systems

-Weight plate (1kg)



-Molle system weight (2kg)



## 7. BCD Valves

There are power inflator valves and overpressure valves on BCD. Users must conduct proper training before using a BCD.

### ◆Valve

Divers need to familiarize with the location of the power inflator valve and master the correct methods of inflation and deflation to avoid diving accidents.

### ◆Overpressure Valves

The overpressure valve is designed to prevent over-inflation of the BCD. If the internal pressure of the BCD exceeds the upper limit of the overpressure valve, it will automatically release air.

Inflating by mouth or using the release valve can lead to water entering the BCD bladder, thereby reducing the buoyancy of the BCD, which could result in injury or death. Be sure to drain the water from the BCD bladder before and after each use.

## 8. Assemble the BCD

Before assembling the tank, ensure that the tank strap is threaded through both the backplate slot and the wing cylinder slot. If the tank strap is only threaded through the air cell slot, it may cause the wing bladder to tear, gas cylinder and backplate may become detached.

### ◆Follow these steps to assemble the tank and BCD:

-After confirming that the tank strap is correctly connected to the BCD, loosen the strap buckle.

-Place the two tank straps from the BCD around the tank.

-Ensure that the backplate is perpendicular to the tank and the strap position is appropriate.

-After tightening the strap, the backplate should not wobble. If it does wobble, it means the strap needs to be tightened further.

-Lift the wing bladder by hand, the tank should not become loose.

To properly assemble double and Sidemount tanks with AKUANA BCD, please join appropriate double tank and sidemount course.

## 9. BCD Inspection Process and maintenance

Before and after diving with a BCD, it must be inspected.

◆Please follow the process below for inspection:

-Check the BCD for scratches, punctures, excessive wear, and missing parts.

-Check that the low-pressure inflator valve, manual deflate valve, and overpressure valve connections are secure.

-Operate the low-pressure inflator valve, manual deflate valve, and overpressure valve to check if they are working normally.

-Inflate the BCD with your mouth until full, wait for about a minute, and check if the bladder is leaking.

-Since nylon gas cylinders will absorb water and expand in water, it is recommended to soak the cylinder strap in water before connecting it to the cylinder to adjust to the appropriate length to ensure the strap does not fall off the cylinder.

-Check the BCD's weight system.

-Check your buddy's BCD.

Do not dive with a BCD that is leaking, damaged, or not working properly. If a BCD malfunction occurs while diving, you should immediately abort the dive.

◆BCD Cleaning Inspection and Maintenance Process After Diving:

1. Rinse the BCD with fresh water without adding detergent or similar products.

\* Fill the BCD bladder with 1/4 volume of fresh water using the oral inflator valve.

\* Inflate the BCD with your mouth and shake it so that the fresh water fully contacts the inner walls of the bladder.

\* Soak the BCD in fresh water to clean the outer shell.

\* Clean all valves, ensuring that they are not stuck with sand grains.

2. If hanging the BCD to dry, avoid direct sunlight, and the BCD should be slightly inflated.

\* Avoid soaking the BCD in chlorinated water pools such as swimming pools for extended periods.

◆Storage and Maintenance

\* Fully dry the BCD, then partially inflate and store in a cool place. Ultraviolet rays from the sun can shorten

the product's lifespan and cause fabric fading.

\* The BCD should be sent to an authorized AKUANA service center for inspection at least every two years. If used frequently, such as by diving centers or professional instructors, it should be inspected more frequently. Failures due to improper maintenance are not covered by warranty.

\* Regular checks are necessary for the overall condition of the BCD and key components, such as the bladder, valves, and low-pressure inflator hose.

## 10. Warranty Policy

AKUANA provides a 5-year free warranty for valves, bladder, and inflator hoses.

A proof of purchase must be provided to an AKUANA dealer to obtain warranty service, and the free warranty period starts from the date of purchase.

The BCD warranty includes: inflation valves, dump valves, and bladders.

Please visit [www.akuana.cn](http://www.akuana.cn) to find the nearest dealer information.

◆The warranty does not cover:

-Loss of items.

-Scratches caused by sharp objects.

-Product failure, damage, or wear due to incorrect use.

-Damage caused by overheating, prolonged exposure to sunlight, and corrosion by chemicals.

-Failures caused by repairs from individuals other than AKUANA and authorized service technicians.

-Cosmetic imperfections that do not affect functionality.

-Low pressure inflator hoses.

Merci d'avoir acheté le Dispositif de Contrôle de Flottabilité AKUANA (BCD). Nos produits sont fabriqués avec des matériaux durables et intègrent une technologie avancée, vous apprécierez certainement leur performance supérieure. Veuillez lire attentivement le contenu du manuel et prêter attention aux avertissements de risque. La marque AKUANA et les graphiques sont des marques déposées, appartenant à Shenzhen Yiru Diving Equipment Co., Ltd., Chine. Si vous avez des questions, veuillez nous contacter à :

- Email : info@akuana.cn
- Téléphone : +86-755-8234-7438

### 1. Avertissement Important

Veuillez lire ce manuel avant d'utiliser le produit.

Avant de plonger, vous devez suivre un cours auprès d'une association de plongée formelle pour apprendre la théorie et les compétences de plongée, et respecter les règles de sécurité en plongée.

Ce manuel n'est pas un manuel de plongée !

### 2. Certification CE

Tous les BCD AKUANA ont été certifiés conformément à la directive 89/686/CEE, et ce produit répond aux exigences de certification pour les normes de sécurité et de santé en plongée.

EN250:2000 pour le harnais corporel qui fournit aux plongeurs un dispositif pour fixer le réservoir au corps : il ne doit pas être utilisé à une profondeur supérieure à 50 m (164 pieds).

Les BCD ne sont pas des appareils respiratoires, n'utilisez pas les BCD pour respirer. Les BCD peuvent contenir des gaz d'échappement, des liquides ou des contaminants. Inhaler ces substances peut entraîner de graves conséquences.

Selon les réglementations CE, un BCD ne répond aux exigences de sécurité de la certification que lorsque tous les accessoires sont complets. Ces accessoires incluent : le tuyau de gonflage à basse pression, la valve de gonflage et la valve de vidange, etc. Toute modification du BCD rendra le produit non conforme aux

normes de certification CE.

### 3. Avis important

- Veuillez vous assurer de lire attentivement les directives d'utilisation avant d'utiliser ce produit.
- L'utilisation du BCD doit suivre les directives de ce manuel.
- Les bouteilles de plongée ne peuvent être remplies qu'avec un gaz répondant à la norme EN12021. Si de l'humidité pénètre dans la bouteille, cela causera la corrosion de la bouteille et peut également entraîner le gel et le dysfonctionnement du régulateur dans les zones d'eau froide (eaux en dessous de 10 degrés Celsius).
- Le BCD doit être entretenu et maintenu par des concessionnaires autorisés AKUANA et utiliser des pièces fournies par AKUANA. Si du personnel non autorisé effectue l'entretien, cela entraînera l'annulation de la garantie. AKUANA n'assumera aucune responsabilité si le BCD AKUANA est utilisé à des fins non spécifiées.
- AKUANA refuse d'être responsable de tout dommage causé par le non-respect des réglementations de ce manuel.
- Le BCD doit être inspecté avant et après utilisation.

### 4. Informations Générales

Le but principal du Dispositif de Contrôle de Flottabilité (BCD) est de permettre aux plongeurs de maintenir facilement une flottabilité neutre sous l'eau et une flottabilité positive à la surface.

Choisir la bonne taille de flottabilité :

- 20/25/30 livres de flottabilité conviennent pour la plongée avec un seul réservoir.
- 35/50 livres conviennent pour la plongée avec double réservoir.

Ne pas utiliser le BCD comme un sac de levage pour remonter des objets lourds à la surface. Si les objets lourds se détachent, cela pourrait provoquer une ascension incontrôlable du plongeur.

### 5. Ajustement du BCD de type aile

- Assurez-vous que la hauteur de la plaque dorsale est

correcte pour que vos mains puissent toucher la plaque.

-Ajustez la longueur des sangles d'épaules pour permettre à au moins deux doigts de s'insérer entre la sangle et la combinaison de plongée.

-Ajustez l'anneau D sur la poitrine à la position appropriée.

-Ajustez la boucle de la taille à la position appropriée sur le côté droit du corps.

-Ajustez la longueur de la sangle d'entrejambe.

-Ajustez la position de l'anneau D sur la sangle d'entrejambe.

-Ajustez la position de l'anneau D sur la sangle de taille gauche.

-Pour l'ajustement du gilet stabilisateur Sidemount, veuillez suivre un cours Sidemount approprié

## 6. Positionnement des poids

Les produits AKUANA BCD offrent une variété flexible d'options de positionnement des poids, facilitant ainsi l'atteinte de la posture de plongée optimale pour les plongeurs. L'AKUANA BCD utilise une plaque dorsale métallique ou des poches de lestage comme système de lestage. Vous pouvez ajuster la position des poches de poids pour répartir le poids plus uniformément, ce qui facilite le maintien de l'équilibre.

La plaque dorsale métallique et les poches de poids ne peuvent pas être libérées rapidement en cas d'urgence. Ne pas savoir comment établir une flottabilité positive en situation d'urgence pourrait entraîner des blessures ou la mort. Tous les plongeurs utilisant l'AKUANA BCD doivent être capables d'enlever le compensateur de flottabilité à la surface de l'eau en cas de perte d'alimentation en air ou de fuite du BCD. Cet exercice doit être effectué sous la supervision directe d'un instructeur de plongée.

Les utilisateurs du BCD ne doivent pas utiliser un poids excessif, car cela pourrait entraîner des blessures ou la mort en cas de perte de flottabilité. Les utilisateurs doivent plonger avec un partenaire et réserver suffisamment de gaz pour la remontée.

## 7. Valves BCD

Il y a des valves de gonflage et des valves de surpres-

sion sur le BCD. Les utilisateurs doivent suivre une formation adéquate avant d'utiliser un BCD.

### ♦Valve de Gonflage

Les plongeurs doivent se familiariser avec l'emplacement de la valve de gonflage et maîtriser les méthodes correctes de gonflage et de dégonflage pour éviter les accidents de plongée.

### ♦Valves de Surpression

La valve de surpression est conçue pour prévenir la surgonflage du BCD. Si la pression interne du BCD dépasse la limite supérieure de la valve de surpression, elle libérera automatiquement de l'air.

Le gonflage par la bouche ou l'utilisation de la valve de libération peut entraîner l'entrée d'eau dans la vessie du BCD, réduisant ainsi la flottabilité du BCD, ce qui pourrait entraîner des blessures ou la mort. Assurez-vous de drainer l'eau de la vessie du BCD avant et après chaque utilisation.

## 8. Assembler le réservoir et le BCD

Avant d'assembler le réservoir, assurez-vous que la sangle du réservoir est passée à travers la fente de la plaque arrière et la fente du cylindre de l'aile. Si la sangle du réservoir est uniquement passée à travers la fente de la cellule d'air, cela peut causer la déchirure de la vessie de l'aile, le cylindre de gaz et la plaque arrière peuvent se détacher.

♦Suivez ces étapes pour assembler le réservoir et le BCD :

-Après avoir confirmé que la sangle du réservoir est correctement connectée au BCD, desserrez la boucle de la sangle.

-Placez les deux sangles du réservoir du BCD autour du réservoir.

-Assurez-vous que la plaque arrière est perpendiculaire au réservoir et que la position de la sangle est appropriée.

-Après avoir serré la sangle, la plaque arrière ne doit pas osciller. Si elle oscille, cela signifie que la sangle doit être serrée davantage.

-Soulevez la vessie de l'aile à la main, le réservoir ne doit pas se desserrer.

Pour assembler correctement les doubles et les réservoirs Sidemount avec le BCD AKUANA, veuillez rejoindre le cours approprié sur les réservoirs doubles et Sidemount.

## 9. Processus d'inspection du BCD

Avant et après la plongée avec un BCD, il doit être inspecté. Veuillez suivre le processus ci-dessous pour l'inspection :

- ♦Vérifiez le BCD pour les rayures, les perforations, l'usure excessive et les pièces manquantes.
- Assurez-vous que les connexions de la valve de gonflage à basse pression, de la valve de dégonflage manuel et de la valve de surpression sont sécurisées.
- Actionnez la valve de gonflage à basse pression, la valve de dégonflage manuel et la valve de surpression pour vérifier si elles fonctionnent normalement.
- Gonflez le BCD avec votre bouche jusqu'à ce qu'il soit plein, attendez environ une minute et vérifiez si la vessie fuit.
- Comme les cylindres de gaz en nylon absorberont l'eau et se dilateront dans l'eau, il est recommandé de tremper la sangle du cylindre dans l'eau avant de la connecter au cylindre pour ajuster à la longueur appropriée afin de s'assurer que la sangle ne tombe pas du cylindre.
- Vérifiez le système de poids du BCD.
- Vérifiez le BCD de votre partenaire.
- Ne plongez pas avec un BCD qui fuit, est endommagé ou ne fonctionne pas correctement. Si un dysfonctionnement du BCD se produit pendant la plongée, vous devriez immédiatement interrompre la plongée.
- ♦Processus d'inspection et de maintenance du nettoyage du BCD après la plongée :
  1. Rincez le BCD à l'eau douce sans ajouter de détergent ou de produits similaires.
    - \*Remplissez la vessie du BCD avec 1/4 de volume d'eau douce en utilisant la valve de gonflage oral.
    - \*Gonflez le BCD avec votre bouche et secouez-le pour que l'eau douce entre pleinement en contact avec les parois internes de la vessie.

\*Trempez le BCD dans l'eau douce pour nettoyer la coquille externe.

\*Nettoyez toutes les valves, en vous assurant qu'elles ne sont pas bloquées par des grains de sable.

2. Si vous suspendez le BCD pour le sécher, évitez la lumière directe du soleil, et le BCD devrait être légèrement gonflé.

\*Évitez de tremper le BCD dans des piscines d'eau chlorée telles que les piscines pendant de longues périodes.

### ♦Stockage et maintenance

\*Séchez complètement le BCD, puis gonflez-le partiellement et stockez-le dans un endroit frais. Les rayons ultraviolets du soleil peuvent raccourcir la durée de vie du produit et causer la décoloration du tissu.

\*Le BCD devrait être envoyé à un centre de service agréé AKUANA pour inspection au moins tous les deux ans. Si utilisé fréquemment, comme par les centres de plongée ou les instructeurs professionnels, il devrait être inspecté plus fréquemment. Les pannes dues à un entretien inapproprié ne sont pas couvertes par la garantie.

\*Des vérifications régulières sont nécessaires pour l'état général du BCD et des composants clés, tels que la vessie, les valves et le tuyau de gonflage à basse pression.

## 10. Politique de garantie

AKUANA offre une garantie gratuite de 5 ans pour les vannes, les vessies et les tuyaux de gonflage.

Une preuve d'achat doit être fournie à un distributeur AKUANA pour obtenir le service sous garantie, et la période de garantie gratuite débute à partir de la date d'achat.

La garantie BCD inclut : les vannes de gonflage, les vannes de purge et les vessies.

Veuillez visiter [www.akuana.cn](http://www.akuana.cn) pour trouver les informations sur le distributeur le plus proche.

### ♦La garantie ne couvre pas :

-La perte d'articles.

-Les éraflures causées par des objets tranchants.

- La défaillance du produit, les dommages ou l'usure dus à une utilisation incorrecte.
- Les dommages causés par la surchauffe, l'exposition prolongée aux rayons du soleil et la corrosion par des produits chimiques.
- Les pannes causées par des réparations de personnes autres qu'AKUANA et des techniciens de service autorisés.
- Les imperfections cosmétiques qui n'affectent pas la fonctionnalité.
- Les tuyaux de gonfleur à basse pression.

Gracias por comprar el Dispositivo de Control de Flotabilidad AKUANA (BCD). Nuestros productos están hechos con materiales duraderos e incorporan tecnología avanzada, asegurando que definitivamente apreciará su rendimiento superior. Por favor, lea cuidadosamente el contenido del manual y preste atención a las advertencias de riesgo. La marca AKUANA y los gráficos son marcas registradas, propiedad de Shenzhen Yiru Diving Equipment Co., Ltd., China. Si tiene alguna pregunta, por favor contáctenos en:

- Email: [info@akuana.cn](mailto:info@akuana.cn)
- Teléfono: +86-755-8234-7438

### **1.Advertencia Importante**

Por favor, lea este manual antes de usar el producto.

Antes de bucear, debe tomar un curso con una asociación de buceo formal para aprender la teoría y las habilidades de buceo, y cumplir con las reglas de seguridad en el buceo.

¡Este manual no es un texto de buceo!

### **2.Certificación CE**

Todos los BCD de AKUANA han sido certificados de acuerdo con la directiva 89/686/CEE, y este producto cumple con los requisitos de certificación para normas de seguridad y salud en el buceo.

EN250:2000 para el arnés corporal que proporciona a los buceadores un dispositivo para fijar el tanque al cuerpo: no debe usarse a profundidades mayores de 50 m (164 pies).

Los BCD no son aparatos respiratorios, no use los BCD para respirar. Los BCD pueden contener gases de escape, líquidos o contaminantes. Inhalar estas sustancias puede llevar a consecuencias graves.

Según las regulaciones CE, un BCD solo cumple con los requisitos de seguridad de la certificación cuando todos los accesorios están completos. Estos accesorios incluyen: manguera infladora de baja presión, válvula de inflado y válvula de descarga, etc. Cualquier modificación al BCD hará que el producto no cumpla con

las normas de certificación CE.

### 3. Aviso importante

- ♦ Asegúrese de leer cuidadosamente las pautas de uso antes de utilizar este producto.
  - ♦ El uso del BCD debe seguir la guía de este manual.
- Los cilindros de buceo solo pueden llenarse con gas que cumpla con la norma EN12021. Si entra humedad en el cilindro, causará corrosión del cilindro y también puede causar que el regulador se congele y funcione mal en áreas de agua fría (aguas por debajo de 10 grados Celsius).
- El BCD debe ser atendido y mantenido por distribuidores autorizados de AKUANA y usar piezas proporcionadas por AKUANA. Si el personal no autorizado realiza el mantenimiento, resultará en la anulación de la garantía. AKUANA no asumirá ninguna responsabilidad si el BCD de AKUANA se usa para fines no especificados.
- AKUANA se niega a ser responsable de cualquier daño causado por no cumplir con las regulaciones de este manual.
- El BCD debe ser inspeccionado antes y después de su uso.

### 4. Información General

El propósito principal del Dispositivo de Control de Flotabilidad (BCD) es permitir a los buceadores mantener fácilmente la flotabilidad neutra bajo el agua y la flotabilidad positiva en la superficie.

Seleccionando el Tamaño de Flotabilidad Correcto:

- 20/25/30 libras de flotabilidad son adecuadas para buceo con un solo tanque.
- 35/50 libras son adecuadas para buceo con doble tanque.

No use el BCD como una bolsa de elevación para traer objetos pesados a la superficie. Si los objetos pesados se sueltan, podría causar que el buceador ascienda de manera incontrolable.

### 5. Ajuste del BCD

- ♦ Ajustando el BCD estilo ala
- Asegúrese de que la altura de la placa trasera sea la

adecuada para que sus manos puedan tocar la placa.

- Ajuste la longitud de las correas de hombro para permitir que al menos dos dedos quepan entre la correa y el traje de buceo.
- Ajuste el anillo D en el pecho a la posición adecuada.
- Ajuste la hebilla de la cintura a la posición adecuada en el lado derecho del cuerpo.
- Ajuste la longitud de la correa de la entrepierna.
- Ajuste la posición del anillo D en la correa de la entrepierna.
- Ajuste la posición del anillo D en la correa de la cintura izquierda.

Para el ajuste del chaleco de montaje lateral, únete al curso de montaje lateral apropiado.

### 6. Posicionamiento de pesos

Los productos AKUANA BCD ofrecen una variedad flexible de opciones de posicionamiento de pesos, facilitando a los buceadores alcanzar la postura de buceo óptima. El AKUANA BCD utiliza una placa trasera metálica o bolsas de peso como su sistema de lastre. Puedes ajustar la posición de las bolsas de peso para distribuir el peso de manera más uniforme, facilitando el mantenimiento del equilibrio.

La placa trasera metálica y las bolsas de peso no se pueden liberar rápidamente en una emergencia. No saber cómo establecer una flotabilidad positiva en una situación de emergencia podría resultar en lesiones o muerte. Todos los buceadores que usan el AKUANA BCD deben ser capaces de quitarse el compensador de flotabilidad en la superficie del agua en caso de pérdida de suministro de aire o fuga en el BCD. Este ejercicio debe realizarse bajo la supervisión directa de un instructor de buceo.

Los usuarios del BCD no deben usar un peso excesivo, ya que esto podría resultar en lesiones o muerte en caso de pérdida de flotabilidad. Los usuarios deben bucear con un compañero y reservar suficiente gas para el ascenso.

### 7. Válvulas BCD

Hay válvulas infladoras de poder y válvulas de sobrepresión en el BCD. Los usuarios deben realizar una capacitación adecuada antes de usar un BCD.

#### ♦Válvula Infladora de Poder

Los buzos necesitan familiarizarse con la ubicación de la válvula infladora de poder y dominar los métodos correctos de inflado y desinflado para evitar accidentes de buceo.

#### ♦Válvulas de Sobrepresión

La válvula de sobrepresión está diseñada para prevenir la sobreinflación del BCD. Si la presión interna del BCD excede el límite superior de la válvula de sobrepresión, liberará aire automáticamente.

Inflar por boca o usar la válvula de liberación puede llevar a que el agua entre en la vejiga del BCD, reduciendo así la flotabilidad del BCD, lo que podría resultar en lesiones o muerte. Asegúrese de drenar el agua de la vejiga del BCD antes y después de cada uso.

### 8. Ensambla el BCD (Dispositivo de Control de Flotabilidad).

Antes de ensamblar el tanque, asegúrate de que la correa del tanque esté pasada a través de la ranura de la placa trasera y la ranura del cilindro de ala. Si la correa del tanque solo está pasada a través de la ranura de la célula de aire, esto puede causar el desgarro de la vejiga del ala, el cilindro de gas y la placa trasera pueden desprenderse.

#### ♦Sigue estos pasos para ensamblar el tanque y el BCD:

-Después de confirmar que la correa del tanque está correctamente conectada al BCD, afloja la hebilla de la correa.

-Coloca las dos correas del tanque del BCD alrededor del tanque.

-Asegúrate de que la placa trasera esté perpendicular al tanque y que la posición de la correa sea adecuada.

-Después de apretar la correa, la placa trasera no debe tambalearse. Si lo hace, significa que la correa necesita ser apretada más.

-Levanta la vejiga del ala con la mano, el tanque no debe aflojarse.

Para ensamblar correctamente tanques dobles y Sidemount con el BCD de AKUANA, únete al curso apropiado de tanques dobles y Sidemount.

### 9. Proceso de Inspección del BCD

Antes y después de bucear con un BCD, debe ser inspeccionado.

♦Por favor, siga el proceso a continuación para la inspección:

-Compruebe el BCD por rasguños, pinchazos, desgaste excesivo y piezas faltantes.

-Asegúrese de que las conexiones de la válvula infladora de baja presión, la válvula de desinflado manual y la válvula de sobrepresión estén seguras.

-Opere la válvula infladora de baja presión, la válvula de desinflado manual y la válvula de sobrepresión para comprobar si funcionan normalmente.

-Inflar el BCD con su boca hasta llenarlo, esperar aproximadamente un minuto y comprobar si la vejiga tiene fugas.

-Dado que los cilindros de gas de nailon absorberán agua y se expandirán en el agua, se recomienda sumergir la correa del cilindro en agua antes de conectarla al cilindro para ajustar a la longitud adecuada para asegurar que la correa no se caiga del cilindro.

-Compruebe el sistema de lastre del BCD.

-Compruebe el BCD de su compañero.

No bucee con un BCD que tenga fugas, esté dañado o no funcione correctamente. Si ocurre una falla en el BCD mientras bucea, debería abortar inmediatamente la inmersión.

♦Proceso de Inspección y Mantenimiento de Limpieza del BCD Después de Bucear:

1. Enjuague el BCD con agua dulce sin añadir detergente o productos similares.

\*Llene la vejiga del BCD con 1/4 de volumen de agua dulce usando la válvula infladora oral.

\*Inflar el BCD con su boca y agitarlo para que el agua dulce contacte completamente con las paredes internas de la vejiga.

\*Sumerja el BCD en agua dulce para limpiar la carcasa externa.

\*Limpie todas las válvulas, asegurándose de que no estén atascadas con granos de arena.

2. Si cuelga el BCD para secarlo, evite la luz directa del sol, y

el BCD debe estar ligeramente inflado.

\*Evite sumergir el BCD en piscinas de agua clorada como las piscinas durante períodos prolongados.

#### ♦Almacenamiento y Mantenimiento

\*Seque completamente el BCD, luego infle parcialmente y almacene en un lugar fresco. Los rayos ultravioleta del sol pueden acortar la vida útil del producto y causar la decoloración de la tela.

\*El BCD debe ser enviado a un centro de servicio autorizado de AKUANA para su inspección al menos cada dos años. Si se usa con frecuencia, como por centros de buceo o instructores profesionales, debe ser inspeccionado más frecuentemente. Las fallas debido a un mantenimiento inadecuado no están cubiertas por la garantía.

\*Las comprobaciones regulares son necesarias para la condición general del BCD y componentes clave, como la vejiga, válvulas y la manguera infladora de baja presión.

## 10. Política de garantía

AKUANA ofrece una garantía gratuita de 5 años para las válvulas, vejigas y mangueras infladoras.

Debe proporcionarse un comprobante de compra a un distribuidor de AKUANA para obtener el servicio de garantía, y el período de garantía gratuito comienza desde la fecha de compra.

La garantía del BCD incluye: válvulas de inflado, válvulas de vaciado y vejigas.

Por favor, visite [www.akuana.cn](http://www.akuana.cn) para encontrar la información del distribuidor más cercano.

#### ♦La garantía no cubre:

-La pérdida de ítems.

-Arañazos causados por objetos afilados.

-Fallo del producto, daños o desgaste debido a un uso incorrecto.

-Daños causados por sobrecalentamiento, exposición prolongada al sol y corrosión por químicos.

-Fallos causados por reparaciones realizadas por personas ajenas a AKUANA y técnicos de servicio autorizados.

-Imperfecciones cosméticas que no afectan la funcionalidad.

-Mangueras de inflador de baja presión.

Спасибо за покупку устройства для контроля пла вучести AKUANA (BCD). Наши продукты изготовлены из прочных материалов и включают передовые технологии, мы уверены, что вы оцените их высокое качество. Пожалуйста, внимательно прочитайте содержание руководства и обратите внимание на предупреждения о рисках. Бренд AKUANA и графика являются зарегистрированными торговыми марками, принадлежащими Shenzhen Yiru Diving Equipment Co., Ltd., Китай. Если у вас есть вопросы, пожалуйста, свяжитесь с нами:

•Электронная почта: [info@akuana.cn](mailto:info@akuana.cn)

•Ins: [Akuana\\_official](#)

•Fb: [Akuana Gears](#)

•Телефон: 4006\* 931\* 981 /(+86) 0755 82347438

## 1. Важное предупреждение

Пожалуйста, прочтите это руководство перед использованием продукта.

Перед началом дайвинга вы должны пройти курс в официальной дайвинг-ассоциации для изучения теории и навыков дайвинга, а также соблюдать правила безопасности при погружении.

Это руководство не является учебником по дайвингу!

## 2. Сертификация CE

Все BCD AKUANA сертифицированы в соответствии с директивой 89/686/ЕЕС, и этот продукт соответствует требованиям сертификации по стандартам безопасности и здоровья при дайвинге.

EN250:2000 для телесного шлейки, который предоставляет дайверам устройство для крепления баллона к телу: не должно использоваться на глубине более 50 м (164 фута).

BCD не являются дыхательными аппаратами, не используйте BCD для дыхания. BCD могут содержать выхлопные газы, жидкости или загрязнители. Вдыхание этих веществ может привести к серьезным последствиям.

Согласно регуляциям CE, BCD соответствует требованиям безопасности сертификации только при

наличии всех аксессуаров. К этим аксессуарам относятся: шланг низкого давления для надувания, клапан надувания и клапан сброса и т.д. Любые изменения в BCD сделают продукт несоответствующим стандартам сертификации CE.

### 3. Важное уведомление

- ♦ Пожалуйста, обязательно внимательно прочитайте руководство по использованию перед использованием этого продукта.
- ♦ Использование BCD должно следовать указаниям этого руководства.
- Дайвинг-баллоны могут заполняться только газом, соответствующим стандарту EN12021. Если в баллон попадет влага, это вызовет коррозию баллона и может также привести к замерзанию и неисправности регулятора в холодных водоемах (водоемы с температурой ниже 10 градусов Цельсия).
- BCD должен обслуживаться и поддерживаться дилерами, авторизованными AKUANA, и использовать запчасти, предоставленные AKUANA. Если обслуживание выполняется неавторизованным персоналом, это приведет к аннулированию гарантии. AKUANA не будет нести ответственность, если BCD AKUANA используется не по назначению.
- AKUANA отказывается нести ответственность за любой ущерб, вызванный несоблюдением правил этого руководства.
- BCD необходимо проверять до и после использования.

### 4. Общая Информация

Основная цель Устройства Контроля Плавуемости (BCD) - позволить дайверам легко поддерживать нейтральную плавуемость под водой и положительную плавуемость на поверхности.

Выбор Правильного Размера Плавуемости:

- 20/25/30 фунтов плавуемости подходят для дайвинга с одним баллоном.
- 35/50 фунтов подходят для дайвинга с двумя баллонами.

Не используйте BCD в качестве подъемного мешка для поднятия тяжелых предметов на поверхность. Если тяжелые предметы отсоединятся, это может вызвать неуправляемый подъем дайвера.

### 5. Настройка BCD типа "крыло"

- ♦ Убедитесь, что высота задней панели правильная, чтобы ваши руки могли касаться панели.
- Отрегулируйте длину плечевых ремней так, чтобы между ремнем и гидрокостюмом могли поместиться как минимум два пальца.
- Отрегулируйте положение D-образного кольца на груди в соответствующее положение.
- Отрегулируйте пряжку на талии в соответствующее положение с правой стороны тела.
- Отрегулируйте длину ремня в области промежности.
- Отрегулируйте положение D-образного кольца на ремне в области промежности.
- Отрегулируйте положение D-образного кольца на левом ремне талии.
- Для настройки стабилизатора бокового монтажа присоединитесь к соответствующему курсу бокового монтажа.

### 6. Продукты AKUANA BCD

предлагают гибкий выбор позиционирования грузов, облегчая для дайверов достижение оптимальной позы при погружении. AKUANA BCD использует металлическую спинку или карманы для грузов в качестве системы балластирования. Вы можете регулировать положение карманов для грузов, чтобы распределить вес более равномерно, что облегчает поддержание баланса.

Металлическая спинка и карманы для грузов не могут быть быстро сброшены в чрезвычайной ситуации. Незнание того, как установить положительную плавуемость в чрезвычайной ситуации, может привести к травмам или смерти. Все дайверы, использующие AKUANA BCD, должны уметь снимать компенсатор плавуемости на поверхности воды в случае потери источника воздуха или утечки в BCD. Это упражнение следует выполнять под прямым наблюдением инструктора по дайвингу.

Пользователи BCD не должны использовать избыточный вес, так как это может привести к травмам или смерти в случае потери плавуемости. Пользователи должны погружаться с партнером и оставлять достаточно газа для подъема.

### 7. Вентили BCD

На BCD есть клапаны наддува и клапаны перепуска давления. Пользователи должны пройти соответствующую подготовку перед использованием BCD.

#### ♦Клапан Наддува

Дайверам необходимо ознакомиться с расположением клапана наддува и освоить правильные методы наддува и сдувания, чтобы избежать дайвинговых аварий.

#### ♦Клапаны Перепуска Давления

Клапан перепуска давления предназначен для предотвращения перенадува BCD. Если внутреннее давление BCD превысит верхний предел клапана перепуска давления, он автоматически выпустит воздух.

Наддув через рот или использование выпускного клапана может привести к попаданию воды в баллон BCD, что снизит его плавучесть и может привести к травмам или смерти. Обязательно слейте воду из баллона BCD до и после каждого использования.

### 8.Соберите BCD (устройство контроля плавучести).

Перед сборкой баллона убедитесь, что ремень баллона пройдет через слот задней панели и слот цилиндра крыла. Если ремень баллона пройдет только через слот воздушной камеры, это может привести к разрыву пузыря крыла, газовый баллон и задняя панель могут отсоединиться.

#### ♦Следуйте этим шагам для сборки баллона и BCD:

-После подтверждения того, что ремень баллона правильно подключен к BCD, ослабьте пряжку ремня.

-Разместите два ремня баллона от BCD вокруг баллона.

-Убедитесь, что задняя панель перпендикулярна баллону и положение ремня подходящее.

-После затягивания ремня задняя панель не должна шататься. Если она шатается, это означает, что ремень нужно затянуть сильнее.

-Поднимите пузырь крыла рукой, баллон не должен ослабнуть.

Для правильной сборки двойных и баллонов Sidemount с помощью BCD AKUANA, пожалуйста, присоединитесь к соответствующему курсу двойных и баллонов Sidemount.

### 9.Процесс проверки BCD

Перед и после погружения с BCD его необходимо проверить.

♦Пожалуйста, следуйте приведенному ниже процессу для проверки:

-Проверьте BCD на наличие царапин, проколов, износа и отсутствующих частей.

-Убедитесь, что соединения клапана низкого давления, ручного клапана сброса и клапана перепрессовки надежны.

-Проверьте работу клапана низкого давления, ручного клапана сброса и клапана перепрессовки.

-Надуйте BCD ртом до полного объема, подождите около минуты и проверьте, не течет ли баллон.

-Поскольку нейлоновые газовые баллоны будут поглощать воду и расширяться в воде, рекомендуется замочить ремень баллона в воде перед его подключением к баллону для регулировки подходящей длины, чтобы убедиться, что ремень не соскользнет с баллона.

-Проверьте систему грузов BCD.

-Проверьте BCD вашего партнера.

Не погружайтесь с BCD, который течет, поврежден или не работает должным образом. Если во время погружения произойдет сбой BCD, немедленно прекратите погружение.

♦Процесс проверки и обслуживания BCD после погружения:

1.Промойте BCD пресной водой без добавления моющих средств или подобных продуктов.

\*Наполните баллон BCD пресной водой на 1/4 объема, используя клапан для надувания ртом.

\*Надуйте BCD ртом и встряхните его, чтобы пресная вода полностью соприкоснулась с внутренними стенками баллона.

\*Замочите BCD в пресной воде для очистки внешней оболочки.

\*Очистите все клапаны, убедившись, что они не заблокированы песчинками.

2.Если вы сушите BCD, подвесив его, избегайте

прямых солнечных лучей, и BCD должен быть слегка надут.

\*Избегайте длительного погружения BCD в хлорированные водоемы, такие как бассейны.

#### ♦Хранение и обслуживание

\*Полностью высушите BCD, затем частично надуйте и храните в прохладном месте. Ультрафиолетовые лучи солнца могут сократить срок службы изделия и вызвать выцветание ткани.

\*BCD следует отправлять в авторизованный сервисный центр AKUANA для проверки не реже одного раза каждые два года. При частом использовании, например, дайвинг-центрами или профессиональными инструкторами, проверка должна проводиться чаще. Неисправности из-за неправильного обслуживания не покрываются гарантией.

\*Регулярные проверки необходимы для общего состояния BCD и ключевых компонентов, таких как баллон, клапаны и шланг низкого давления.

## 10. Политика гарантии

AKUANA предоставляет 5-летнюю бесплатную гарантию на клапаны, баллоны и шланги накачки.

Для получения гарантийного обслуживания необходимо предоставить доказательство покупки дилеру AKUANA, а бесплатный гарантийный срок начинается с даты покупки.

Гарантия на BCD включает: клапаны накачки, клапаны сброса и баллоны.

Пожалуйста, посетите [www.akuana.cn](http://www.akuana.cn), чтобы найти информацию о ближайшем дилере.

♦Гарантия не покрывает:

-Потерю предметов.

-Царапины, вызванные острыми предметами.

-Неисправность продукта, повреждения или износ из-за неправильного использования.

-Повреждения, вызванные перегревом, длительным воздействием солнечного света и коррозией от химических веществ.

-Неисправности, вызванные ремонтом лицами, не являющимися сотрудниками AKUANA или

авторизованными сервисными техниками.

-Косметические дефекты, не влияющие на функциональность.

-Шланги низкого давления для накачки.

AKUANA 부력 조절 장치(BCD)를 구매해 주셔서 감사합니다. 저희 제품은 내구성 있는 재료를 사용하고 첨단 기술을 도입하여, 분명히 우수한 성능을 느낄 수 있을 것입니다. 매뉴얼의 내용을 주의 깊게 읽고 위험 경고를 주의해 주십시오. AKUANA 브랜드와 그래픽은 등록 상표이며, 중국 심천 이지 다이빙 장비 유한 회사가 소유하고 있습니다. 궁금한 점이 있으시면, 저희에게 연락 주십시오:

- 이메일: info@akuana.cn
- Ins: Akuana\_official
- Fb: Akuana Gears
- 전화: 4006\* 931\* 981 / (+86) 0755 82347438

### 1. 중요 경고

제품 사용 전에 이 매뉴얼을 읽어주십시오.

다이빙하기 전에, 공식 다이빙 협회의 과정을 수강하여 다이빙 이론과 기술을 배우고, 다이빙 안전 규칙을 준수해야 합니다.

이 매뉴얼은 다이빙 교재가 아닙니다!

### 2. CE 인증

모든 AKUANA BCD는 89/686/EEC 지침에 따라 인증되었으며, 이 제품은 다이빙 안전 및 건강 표준에 대한 인증 요구 사항을 충족합니다.

EN250:2000 바디 하네스에 대해, 다이버가 탱크를 몸에 고정하는 장치를 제공합니다: 50m(164피트)보다 깊은 곳에서 사용해서는 안 됩니다.

BCD는 호흡 장치가 아니므로, 호흡을 위해 BCD를 사용하지 마십시오. BCD는 배기 가스, 액체 또는 오염 물질을 포함할 수 있으며, 이러한 물질을 흡입하면 심각한 결과를 초래할 수 있습니다.

CE 규정에 따르면, 모든 액세서리가 완비된 경우에만 BCD가 인증의 안전 요구 사항을 충족합니다. 이 액세서리에는 저압 인플레이터 호스, 인플레이션 밸브, 덤프 밸브 등이 포함됩니다. BCD에 대한 어떠한 변경도 제품이 CE 인증 기준을 충족하지 않게 만듭니다.

### 3. 중요 공지

- ◆이 제품을 사용하기 전에 사용 지침을 주의 깊게 읽어주십시오.
- ◆BCD 사용은 이 매뉴얼의 지침을 따라야 합니다.

-다이빙 실린더는 EN12021 표준에 부합하는 가스만 채울 수 있습니다. 실린더에 습기가 들어가면 실린더의 부식을 일으키고 또한 차가운 물 영역(10도 미만의 물)에서 조절기가 얼어 붙어 고장 날 수도 있습니다.

-BCD는 AKUANA가 인증한 딜러에 의해 서비스 및 유지 보수가 이루어져야 하며 AKUANA가 제공하는 부품을 사용해야 합니다. 인증되지 않은 인원이 유지 보수를 수행하면 보증이 무효화됩니다. AKUANA BCD는 지정된 용도 이외의 목적으로 사용할 경우 AKUANA는 어떠한 책임도 지지 않습니다.

-AKUANA는 이 매뉴얼의 규정을 준수하지 않아 발생한 모든 손해에 대해 책임을 지지 않습니다.

-BCD는 사용 후에 검사해야 합니다.

### 4. 일반 정보

부력 조절 장치(BCD)의 주요 목적은 다이버가 물속에서 쉽게 중성 부력을 유지하고 수면에서 양의 부력을 유지할 수 있도록 하는 것입니다.

올바른 부력 크기 선택:

- 20/25/30 파운드 부력은 단일 탱크 다이빙에 적합합니다.
- 35/50 파운드는 이중 탱크 다이빙에 적합합니다.

BCD를 무거운 물체를 수면으로 가져오는 리프트 백으로 사용하지 마십시오. 무거운 물체가 풀리면 다이버가 제어할 수 없이 상승할 수 있습니다.

### 5. BCD 조정

- ◆왕 스타일 BCD 조정

-적절한 백플레이트 높이를 확보하여 손이 백플레이트에 닿을 수 있도록 합니다.

-어깨끈 길이를 조정하여 스트랩과 잠수복 사이에최소 두손가락

◆이 들어갈 수 있도록 합니다.

-가슴 D링을 적절한 위치로 조정합니다.

-허리 버클을 몸의 오른쪽 적절한 위치로 조정합니다.

-바지끈 길이를 조정합니다.

-바지끈의 D링 위치를 조정합니다.

-왼쪽 허리 스트랩의 D링 위치를 조정합니다.

-사이드마운트 BCD 조정을 위해서는 적절한 사이드마운트 코스에 참여하십시오.

## 6.는 한국어로 "무게 위치 조정

AKUANA BCD 제품은 다양한 무게 배치 옵션을 제공하여 다이버가 최적의 다이빙 자세를 달성할 수 있도록 합니다. AKUANA BCD는 금속 백플레이트 또는 무게 주머니를 무게 시스템으로 사용합니다. 무게 주머니의 위치를 조정하여 무게를 더 균등하게 분배함으로써 트림을 유지하기가 더 쉬워집니다.

금속 백플레이트와 무게 주머니는 긴급 상황에서 빠르게 제거할 수 없습니다. 긴급 상황에서 양상 부력을 설정하는 방법을 모르면 부상이나 사망으로 이어질 수 있습니다. AKUANA BCD를 사용하는 모든 다이버는 공기 공급이 손실되거나 BCD에서 누출이 발생한 경우 수면에서 부력 조절기를 제거할 수 있어야 합니다. 이 연습은 다이빙 강사의 직접 감독하에 수행해야 합니다.

BCD 사용자는 과도한 무게를 사용해서는 안 되며, 이는 부력 상실 시 부상이나 사망으로 이어질 수 있습니다. 사용자는 동료와 함께 다이빙해야 하며 상승을 위해 충분한 가스를 예약해야 합니다.

## 7. BCD 밸브

BCD에는 파워 인플레이터 밸브와 과압 밸브가 있습니다. 사용자는 BCD를 사용하기 전에 적절한 교육을 받아야 합니다.

◆파워 인플레이터 밸브

다이버는 파워 인플레이터 밸브의 위치를 숙지하고, 다이빙 사고를 방지하기 위해 올바른 방식의 팽창과 축소 방법을 마스터해야 합니다.

◆과압 밸브

과압 밸브는 BCD의 과도한 팽창을 방지하기 위해 설계되었습니다. BCD 내부 압력이 과압 밸브의 상한을 초과하면 자동으로 공기를 방출합니다.

입으로 부풀리거나 방출 밸브를 사용하면 BCD 블래더에 물이 들어가 부력이 감소할 수 있으며, 이는 부상이나 사망으로 이어질 수 있습니다. 사용 전후에 BCD 블래더에서 물을 배출해야 합니다.

## 8. BCD(Buoyancy Control Device)를 조립하십시오

탱크를 조립하기 전에, 탱크 스트랩이 백플레이트 슬롯과 윈 실린더 슬롯을 통과하는지 확인하세요. 탱크 스트랩이 에어셀 슬롯을 통과하는 경우에만 진행되면, 윈 블래더가 찢어질 수 있으며, 가스 실린더와 백플레이트가 분리될 수 있습니다.

◆탱크와 BCD를 조립하기 위해 다음 단계를 따르세요:

-탱크 스트랩이 BCD에 올바르게 연결되었는지 확인한 후, 스트랩 버클을 풀니다.

-BCD의 두 탱크 스트랩을 탱크 주위에 둡니다.

-백플레이트가 탱크에 대해 수직이고 스트랩 위치가 적절인지 확인하세요.

-스트랩을 조인 후, 백플레이트가 흔들리지 않아야 합니다. 만약 흔들린다면 스트랩을 더 조여야 합니다.

손으로 윈 블래더를 들어 올렸을 때, 탱크가 풀리지 않아야 합니다.

## 9. BCD 검사 절차

◆BCD를 사용하기 전후로 검사해야 합니다. 아래의 절차에 따라 검사를 진행해 주세요:

-BCD에 굽힘, 구멍, 과도한 마모 및 부품이 누락되었는지 확인합니다.

-저압 인플레이터 밸브, 수동 방출 밸브, 과압 밸브 연결이 안전한지 확인합니다.

-저압 인플레이터 밸브, 수동 방출 밸브, 과압 밸브를 작동시켜 정상적으로 작동하는지 확인합니다.

-입으로 BCD를 가득 부풀린 후 약 1분 정도 기다린 다음, 블래더가 공기를 새는지 확인합니다.

-나일론 가스 실린더는 물에 담그면 물을 흡수하고 팽창하므로, 실린더를 실린더에 연결하기 전에 실린더 스트랩을 물에 담가 적절한 길이로 조절하여 실린더에서 스트랩이 떨어지지 않도록 하는 것이 좋습니다.

-BCD의 중량 시스템을 확인합니다.

-동료의 BCD를 확인합니다.

공기가 새거나, 손상되었거나, 제대로 작동하지 않는 BCD로 다이빙을 하지 마세요. 다이빙 중에 BCD에 문제가 발생하면 즉시 다이빙을 중단

해야 합니다.

◆다이빙 후 BCD 청소 검사 및 유지 보수 절차:

1.세제나 유사한 제품을 추가하지 않고 신선한 물로 BCD를 행굽니다.

\*구강 인플레이터 밸브를 사용하여 BCD 블래더에 신선한 물 1/4을 채웁니다.

\*입으로 BCD를 가득 부풀리고 신선한 물이 블래더 내벽과 완전히 접촉하도록 BCD를 흔듭니다.

\*BCD를 신선한 물에 담가 외부 쉘을 청소합니다.

\*모든 밸브를 청소하여 모래 알갱이에 의해 막히지 않았는지 확인합니다.

2.BCD를 말리기 위해 걸어둘 경우, 직사광선을 피하고 BCD를 약간 부풀려 둡니다.

\*수명장과 같은 염소가 함유된 물에 BCD를 장시간 담가 두지 마세요.

◆보관 및 유지 보수

\*BCD를 완전히 말린 후 부분적으로 부풀려 시원한 곳에 보관하

세요. 태양의 자외선은 제품의 수명을 단축시키고 직물의 탈색을 일으킬 수 있습니다.

\*BCD는 적어도 2년마다 AKUANA 인증 서비스 센터에 점검을 받아야 합니다. 다이빙 센터나 전문 강사와 같이 자주 사용하는 경우, 더 자주 점검을 받아야 합니다. 부적절한 유지 관리로 인한 고장은 보증 대상이 아닙니다.

\*블래더, 밸브, 저압 인플레이터 호스와 같은 핵심 구성 요소를 포함하여 BCD의 전반적인 상태에 대한 정기적인 검사가 필요합니다.

## 10.보증 정책

AKUANA는 밸브, 에어블래더, 인플레이터 호스에 대해 5년간 무료 보증을 제공합니다.

보증 서비스를 받으려면 AKUANA 딜러에게 구매 증명을 제공해야 하며, 무료 보증 기간은 구매일로부터 시작됩니다.

BCD 보증에는 인플레이션 밸브, 덤프 밸브, 에어블래더가 포함됩니다.

가까운 딜러 정보를 찾으려면 [www.akuana.cn](http://www.akuana.cn)을 방문하십시오.

◆보증이 적용되지 않는 경우:

-물품의 분실.

-날카로운 물체로 인한 긁힘.

-잘못된 사용으로 인한 제품 고장, 손상 또는 마모.

-과열, 장시간의 직사광선 노출, 화학물질에 의한 부식으로 인한 손상.

-AKUANA 및 인증된 서비스 기술자가 아닌 다른 사람에 의한 수리로 인한 고장.

-기능에 영향을 미치지 않는 외관상의 결함.

-저압 인플레이터 호스.

Vielen Dank für den Kauf des AKUANA Auftriebskontrollgeräts (BCD). Unsere Produkte sind aus langlebigen Materialien gefertigt und mit fortschrittlicher Technologie ausgestattet, sodass Sie sicherlich deren überlegene Leistung zu schätzen wissen werden. Bitte lesen Sie den Inhalt der Anleitung sorgfältig durch und achten Sie auf die Risikowarnungen. Die Marke AKUANA und die Grafiken sind eingetragene Warenzeichen, im Eigentum von Shenzhen Yiru Diving Equipment Co., Ltd., China. Wenn Sie Fragen haben, kontaktieren Sie uns bitte unter:

- E-Mail: [info@akuana.cn](mailto:info@akuana.cn)
- Telefon: +86-755-8234-7438

### 1. Wichtige Warnung

Bitte lesen Sie dieses Handbuch, bevor Sie das Produkt verwenden.

Vor dem Tauchen müssen Sie einen Kurs bei einem offiziellen Tauchverband besuchen, um Tauchtheorie und -fähigkeiten zu erlernen und die Tauchsicherheitsregeln einzuhalten.

Dieses Handbuch ist kein Tauchlehrbuch!

### 2. CE-Zertifizierung

Alle AKUANA BCDs sind gemäß der Richtlinie 89/686/EWG zertifiziert und dieses Produkt erfüllt die Zertifizierungsanforderungen für Tauchsicherheits- und Gesundheitsstandards.

EN250:2000 für Körpergeschirre, die Tauchern ein Gerät zur Befestigung des Tanks am Körper bieten: Es darf nicht tiefer als 50 m (164 Fuß) verwendet werden.

BCDs sind keine Atemgeräte, verwenden Sie BCDs nicht zum Atmen. BCDs können Abgase, Flüssigkeiten oder Schadstoffe enthalten. Das Einatmen dieser Substanzen kann zu ernstesten Konsequenzen führen.

Gemäß den CE-Vorschriften erfüllt ein BCD die Sicherheitsanforderungen der Zertifizierung nur, wenn alle Zubehörteile vollständig sind. Diese Zubehörteile umfassen: Niederdruck-Inflatorschlauch, Aufblasventil und Entlüftungsventil usw. Jede Modifikation am BCD

führt dazu, dass das Produkt nicht den CE-Zertifizierungsstandards entspricht.

### 3. Wichtiger Hinweis

•Bitte lesen Sie die Benutzungsrichtlinien sorgfältig durch, bevor Sie dieses Produkt verwenden.

•Die Verwendung des BCD muss den Anweisungen dieses Handbuchs folgen.

-Tauchflaschen dürfen nur mit Gas gefüllt werden, das der EN12021-Norm entspricht. Wenn Feuchtigkeit in die Flasche eindringt, führt dies zu Korrosion der Flasche und kann auch dazu führen, dass der Regulator in kalten Gewässern (Wasser unter 10 Grad Celsius) einfriert und nicht mehr funktioniert.

-BCD muss von autorisierten AKUANA-Händlern gewartet und instand gehalten werden und AKUANA-Teile verwenden. Wenn Wartungsarbeiten von nicht autorisiertem Personal durchgeführt werden, führt dies zum Erlöschen der Garantie. AKUANA übernimmt keine Verantwortung, wenn der AKUANA BCD für nicht spezifizierte Zwecke verwendet wird.

-AKUANA lehnt jede Verantwortung für Schäden ab, die durch Nichteinhaltung der Vorschriften dieses Handbuchs verursacht werden.

-Der BCD muss vor und nach dem Gebrauch überprüft werden.

### 4. Wichtiger Hinweis

Bitte lesen Sie die Benutzungsrichtlinien sorgfältig durch, bevor Sie dieses Produkt verwenden.

Die Verwendung des BCD muss den Anweisungen dieses Handbuchs folgen.

Tauchflaschen dürfen nur mit Gas gefüllt werden, das der EN12021-Norm entspricht. Wenn Feuchtigkeit in die Flasche eindringt, führt dies zu Korrosion der Flasche und kann auch dazu führen, dass der Regulator in kalten Gewässern (Wasser unter 10 Grad Celsius) einfriert und nicht mehr funktioniert.

BCD muss von autorisierten AKUANA-Händlern gewartet und instand gehalten werden und AKUANA-Teile verwenden. Wenn Wartungsarbeiten von nicht autorisiertem Personal durchgeführt werden, führt dies zum Erlöschen der Garantie. AKUANA übernimmt keine Verantwortung, wenn der AKUANA BCD für nicht

spezifizierte Zwecke verwendet wird.

AKUANA lehnt jede Verantwortung für Schäden ab, die durch Nichteinhaltung der Vorschriften dieses Handbuchs verursacht werden.

Der BCD muss vor und nach dem Gebrauch überprüft werden.

## 5. Anpassen des Wing-Stil BCD

- ♦ Stellen Sie sicher, dass die Rückenplatte die richtige Höhe hat, sodass Ihre Hände die Platte berühren können.
- Passen Sie die Länge der Schultergurte so an, dass mindestens zwei Finger zwischen dem Gurt und dem Tauchanzug passen.
- Stellen Sie den D-Ring an der Brust auf die richtige Position ein.
- Stellen Sie die Taillenschnalle auf die richtige Position auf der rechten Körperseite ein.
- Passen Sie die Länge des Schrittgurts an.
- Stellen Sie die Position des D-Rings am Schrittgurt ein.
- Stellen Sie die Position des D-Rings am linken Taillengurt ein.
- Für die Einstellung des Sidemount-BCD nehmen Sie bitte an einem geeigneten Sidemount-Kurs teil.

## 6. Gewichtssysteme

Die AKUANA BCD-Produkte bieten eine flexible Auswahl an Gewichtspositionierungen, die es Tauchern erleichtern, die optimale Tauchhaltung zu erreichen. Das AKUANA BCD verwendet eine Metallrückenplatte oder Gewichtstaschen als Gewichtssystem. Sie können die Position der Gewichtstaschen anpassen, um das Gewicht gleichmäßiger zu verteilen, was das Halten der Trimmlage erleichtert.

Die Metallrückenplatte und die Gewichtstaschen können in einer Notsituation nicht schnell abgeworfen werden. Nicht zu wissen, wie man im Notfall einen positiven Auftrieb herstellt, kann zu Verletzungen oder zum Tod führen. Alle Taucher, die das AKUANA BCD verwenden, müssen in der Lage sein, den Auftriebskompensator an der Wasseroberfläche abzulegen, falls die Luftversorgung verloren geht oder das BCD undicht ist. Diese Übung sollte unter direkter Aufsicht eines

Tauchlehrers durchgeführt werden.

BCD-Benutzer sollten kein übermäßiges Gewicht verwenden, da dies im Falle eines Auftriebsverlustes zu Verletzungen oder zum Tod führen könnte. Benutzer müssen mit einem Tauchpartner tauchen und genügend Gas für den Aufstieg reservieren.

## 7. BCD Ventile

Es gibt Power-Inflator-Ventile und Überdruckventile am BCD. Benutzer müssen eine angemessene Schulung absolvieren, bevor sie ein BCD verwenden.

### ♦ Power-Inflator-Ventil

Taucher müssen sich mit der Lage des Power-Inflator-Ventils vertraut machen und die korrekten Methoden zum Aufblasen und Entleeren beherrschen, um Tauchunfälle zu vermeiden.

### ♦ Überdruckventile

Das Überdruckventil ist dazu konzipiert, eine Überblähung des BCD zu verhindern. Wenn der Innendruck des BCD den Grenzwert des Überdruckventils übersteigt, wird automatisch Luft abgelassen.

Das Aufblasen mit dem Mund oder die Verwendung des Entlassungsventils kann dazu führen, dass Wasser in den BCD-Blasekörper eindringt, wodurch die Auftriebskraft des BCD verringert wird, was zu Verletzungen oder Tod führen kann. Stellen Sie sicher, dass das Wasser aus dem BCD-Blasekörper vor und nach jedem Gebrauch abgelassen wird.

## 8. Den BCD (Auftriebskontrollgerät) zusammenbauen.

Vor dem Zusammenbau des Tanks stellen Sie sicher, dass das Tankband sowohl durch den Schlitz der Rückenplatte als auch durch den Schlitz des Flügelzylinders gefädelt ist. Wenn das Tankband nur durch den Schlitz der Luftzelle gefädelt wird, kann dies dazu führen, dass der Flügelblase reißt und der Gaszylinder sowie die Rückenplatte sich lösen können.

♦ Folgen Sie diesen Schritten, um den Tank und das BCD zusammenzubauen:

- Nachdem Sie bestätigt haben, dass das Tankband korrekt mit dem BCD verbunden ist, lösen Sie die

Bandschnalle.

-Platzieren Sie die zwei Tankbänder des BCDs um den Tank.

-Stellen Sie sicher, dass die Rückenplatte senkrecht zum Tank steht und die Position des Bandes angemessen ist.

-Nachdem das Band festgezogen wurde, sollte die Rückenplatte nicht wackeln. Wenn sie wackelt, bedeutet das, dass das Band weiter festgezogen werden muss.

-Heben Sie die Flügelblase mit der Hand an; der Tank sollte sich nicht lockern.

Um Doppel- und Sidemount-Tanks ordnungsgemäß mit dem AKUANA-BDC zu montieren, nehmen Sie bitte an entsprechenden Kursen für Doppel- und Sidemount-Tanks teil.

## 9. BCD-Inspektionsprozess

Vor und nach dem Tauchen mit einem BCD muss eine Inspektion durchgeführt werden. Bitte folgen Sie dem untenstehenden Prozess für die Inspektion:

♦Überprüfen Sie das BCD auf Kratzer, Durchstiche, übermäßigen Verschleiß und fehlende Teile.

-Stellen Sie sicher, dass die Verbindungen des Niederdruck-Inflatorventils, des manuellen Entlüftungsventils und des Überdruckventils sicher sind.

-Betätigen Sie das Niederdruck-Inflatorventil, das manuelle Entlüftungsventil und das Überdruckventil, um zu prüfen, ob sie normal funktionieren.

-Blasen Sie das BCD mit dem Mund voll auf, warten Sie etwa eine Minute und prüfen Sie, ob die Blase Luft verliert.

-Da Nylon-Gasflaschen Wasser aufnehmen und im Wasser expandieren, wird empfohlen, das Flaschenband vor dem Anschließen an die Flasche in Wasser einzutauchen, um die passende Länge einzustellen, damit das Band nicht von der Flasche rutscht.

-Überprüfen Sie das Gewichtssystem des BCDs.

-Überprüfen Sie das BCD Ihres Tauchpartners.

Tauchen Sie nicht mit einem BCD, das Luft verliert,

beschädigt ist oder nicht ordnungsgemäß funktioniert. Wenn während des Tauchgangs ein BCD-Fehler auftritt, sollten Sie den Tauchgang sofort abbrechen.

♦BCD-Reinigungsinspektions- und Wartungsprozess nach dem Tauchen:

1. Spülen Sie das BCD mit Frischwasser ohne Zusatz von Reinigungsmitteln oder ähnlichen Produkten.

\*Füllen Sie die BCD-Blase mit 1/4 Volumen Frischwasser mit dem Mundinflatorventil.

\*Blasen Sie das BCD mit dem Mund auf und schütteln Sie es, damit das Frischwasser vollständig mit den Innenwänden der Blase in Kontakt kommt.

\*Tauchen Sie das BCD in Frischwasser, um die Außenschale zu reinigen.

\*Reinigen Sie alle Ventile und stellen Sie sicher, dass sie nicht mit Sandkörnern verstopft sind.

2. Wenn Sie das BCD zum Trocknen aufhängen, vermeiden Sie direktes Sonnenlicht und das BCD sollte leicht aufgeblasen sein.

\*Vermeiden Sie es, das BCD längere Zeit in chloriertem Wasser wie in Schwimmbädern einzutauchen.

♦Lagerung und Wartung

\*Trocknen Sie das BCD vollständig, blasen Sie es teilweise auf und lagern Sie es an einem kühlen Ort. Ultraviolette Strahlen der Sonne können die Lebensdauer des Produkts verkürzen und zu einem Ausbleichen des Stoffes führen.

\*Das BCD sollte mindestens alle zwei Jahre zu einem autorisierten AKUANA-Servicezentrum zur Inspektion geschickt werden. Bei häufiger Nutzung, wie z.B. von Tauchzentren oder professionellen Instruktoren, sollte es häufiger überprüft werden. Ausfälle aufgrund unsachgemäßer Wartung fallen nicht unter die Garantie.

\*Regelmäßige Überprüfungen sind notwendig für den allgemeinen Zustand des BCDs und wichtige Komponenten wie die Blase, Ventile und das Niederdruck-Inflator-Schlauch.

## 10. Garantiepolitik

AKUANA bietet eine 5-Jahres-Garantie kostenlos für Ventile, Blasen und Inflatorschläuche.

Ein Kaufnachweis muss einem AKUANA-Händler

vorgelegt werden, um Garantieleistungen zu erhalten, und die kostenlose Garantiezeit beginnt ab dem Kaufdatum.

Die BCD-Garantie umfasst: Aufblasventile, Entlüftungsventile und Blasen.

Bitte besuchen Sie [www.akuana.cn](http://www.akuana.cn), um Informationen über den nächstgelegenen Händler zu finden.

♦Die Garantie deckt nicht ab:

-Verlust von Gegenständen.

-Kratzer, verursacht durch scharfe Objekte.

-Produktfehler, Schäden oder Verschleiß aufgrund unsachgemäßer Verwendung.

-Schäden durch Überhitzung, langanhaltende Sonneneinstrahlung und Korrosion durch Chemikalien.

-Ausfälle, verursacht durch Reparaturen von Personen, die nicht AKUANA und autorisierte Servicetechniker sind.

-Kosmetische Mängel, die die Funktionalität nicht beeinträchtigen.

-Niederdruck-Inflatorschläuche.

Obrigado por comprar o Dispositivo de Controle de Flutuação AKUANA (BCD). Nossos produtos são feitos com materiais duráveis e incorporam tecnologia avançada, garantindo que você certamente apreciará seu desempenho superior. Por favor, leia cuidadosamente o conteúdo do manual e preste atenção aos avisos de risco. A marca AKUANA e os gráficos são marcas registradas, propriedade da Shenzhen Yiru Diving Equipment Co., Ltd., China. Se você tiver alguma dúvida, por favor, entre em contato conosco:

•Email: [info@akuana.cn](mailto:info@akuana.cn)

•Ins: [Akuana\\_official](#)

•Fb: [Akuana Gears](#)

•Phone:4006\* 931\* 981/(+86) 0755 82347438

## 1.Aviso Importante

Por favor, leia este manual antes de usar o produto.

Antes de mergulhar, você deve fazer um curso com uma associação de mergulho formal para aprender teoria e técnicas de mergulho, e cumprir com as regras de segurança do mergulho.

Este manual não é um livro didático de mergulho!

## 2.Certificação CE

Todos os BCDs da AKUANA foram certificados de acordo com a diretiva 89/686/CEE, e este produto atende aos requisitos de certificação para padrões de segurança e saúde no mergulho.

EN250:2000 para arnês corporal que fornece aos mergulhadores um dispositivo para fixar o tanque ao corpo: não deve ser usado a profundidades superiores a 50 m (164 pés).

BCDs não são aparelhos de respiração, não use BCDs para respirar. BCDs podem conter gases de exaustão, líquidos ou contaminantes. A inalação dessas substâncias pode levar a consequências graves.

De acordo com as regulamentações CE, um BCD só atende aos requisitos de segurança da certificação

quando todos os acessórios estão completos. Esses acessórios incluem: mangueira infladora de baixa pressão, válvula de inflação e válvula de despejo, etc. Qualquer modificação no BCD fará com que o produto não esteja em conformidade com os padrões de certificação CE.

### 3. Aviso Importante

- ♦ Certifique-se de ler cuidadosamente as diretrizes de uso antes de usar este produto.

- ♦ O uso do BCD deve seguir as orientações deste manual.

- Cilindros de mergulho só podem ser encheidos com gás que atenda à norma EN12021. Se a umidade entrar no cilindro, causará corrosão do cilindro e também pode fazer com que o regulador congele e funcione mal em áreas de água fria (águas abaixo de 10 graus Celsius).

- O BCD deve ser atendido e mantido por revendedores autorizados da AKUANA e usar peças fornecidas pela AKUANA. Se pessoal não autorizado realizar a manutenção, resultará na anulação da garantia. A AKUANA não assumirá qualquer responsabilidade se o BCD da AKUANA for usado para fins não especificados.

- A AKUANA recusa-se a ser responsável por quaisquer danos causados por não cumprir os regulamentos deste manual.

- O BCD deve ser inspecionado antes e após o uso.

### 4. Informações Gerais

O principal propósito do Dispositivo de Controle de Flutuabilidade (BCD) é permitir que os mergulhadores mantenham facilmente a flutuabilidade neutra debaixo d'água e a flutuabilidade positiva na superfície.

Escolhendo o Tamanho de Flutuabilidade Correto:

- 20/25/30 libras de flutuabilidade são adequadas para mergulho com um único tanque.
- 50 libras são adequadas para mergulho com tanques duplos.

Não use o BCD como um saco de elevação para trazer objetos pesados à superfície. Se os objetos pesados se soltarem, isso poderia causar a ascensão incontrolável do mergulhador.

### 5. Ajuste do BCD estilo "wing"

- ♦ Certifique-se de que a altura da placa traseira está

adequada para que suas mãos possam tocar a placa.

- Ajuste o comprimento das alças de ombro para permitir que pelo menos dois dedos caibam entre a alça e o traje de mergulho.

- Ajuste o anel D no peito para a posição apropriada.

- Ajuste a fivela da cintura para a posição correta no lado direito do corpo.

- Ajuste o comprimento da alça da virilha.

- Ajuste a posição do anel D na alça da virilha.

- Ajuste a posição do anel D na alça de cintura esquerda.

- Para ajuste do colete lateral, por favor, participe do curso de sidemount apropriado.

### 6. Sistemas de pesos

Os produtos AKUANA BCD oferecem uma variedade flexível de opções de posicionamento de peso, facilitando para os mergulhadores alcançarem a postura de mergulho ideal. O AKUANA BCD utiliza uma placa traseira de metal ou bolsas de peso como seu sistema de lastro. Você pode ajustar a posição das bolsas de peso para distribuir o peso de forma mais uniforme, facilitando a manutenção do trim.

A placa traseira de metal e as bolsas de peso não podem ser liberadas rapidamente em uma situação de emergência. Não saber como estabelecer uma flutuabilidade positiva em uma emergência pode levar a lesões ou morte. Todos os mergulhadores que usam o AKUANA BCD devem ser capazes de remover o compensador de flutuabilidade na superfície da água em caso de perda de fornecimento de ar ou vazamento no BCD. Este exercício deve ser realizado sob supervisão direta de um instrutor de mergulho.

Usuários do BCD não devem usar peso excessivo, pois isso pode resultar em lesões ou morte em caso de perda de flutuabilidade. Os usuários devem mergulhar com um parceiro e reservar gás suficiente para a subida.

### 7. Válvulas BCD

Existem válvulas infladoras de poder e válvulas de sobrepressão no BCD. Os usuários devem realizar um treinamento adequado antes de usar um BCD.

- ♦ Válvula Infladora de Poder

Os mergulhadores precisam se familiarizar com a

localização da válvula infladora de poder e dominar os métodos corretos de inflação e desinflação para evitar acidentes de mergulho.

#### ♦Válvulas de Sobrepressão

A válvula de sobrepressão é projetada para prevenir a superinflação do BCD. Se a pressão interna do BCD exceder o limite superior da válvula de sobrepressão, ela liberará automaticamente o ar.

Inflar pela boca ou usar a válvula de liberação pode levar à entrada de água na bexiga do BCD, reduzindo assim a flutuabilidade do BCD, o que poderia resultar em lesão ou morte. Certifique-se de drenar a água da bexiga do BCD antes e após cada uso.

### **8. Prima di assemblare la bombola, assicurati che la cinghia della bombola sia infilata sia nello slot della piastra posteriore che nello slot del cilindro alare. Se la cinghia della bombola**

Antes de montar o cilindro, certifique-se de que a cinta do cilindro é passada tanto pelo slot da placa traseira quanto pelo slot do cilindro de asa. Se a cinta do cilindro for passada apenas pelo slot da célula de ar, isso pode causar o rasgo da bexiga da asa, e o cilindro de gás e a placa traseira podem se desprender.

#### ♦Siga estes passos para montar o cilindro e o BCD:

-Após confirmar que a cinta do cilindro está corretamente conectada ao BCD, solte a fivela da cinta.

-Coloque as duas cintas do cilindro do BCD ao redor do cilindro.

-Certifique-se de que a placa traseira está perpendicular ao cilindro e a posição da cinta é apropriada.

-Após apertar a cinta, a placa traseira não deve balançar. Se balançar, significa que a cinta precisa ser mais apertada.

-Levante a bexiga da asa à mão; o cilindro não deve ficar solto.

Para montar corretamente tanques duplos e Sidemount com o BCD AKUANA, por favor, junte-se ao curso apropriado de tanques duplos e Sidemount.

### **9. Processo de Inspeção do BCD**

Antes e depois de mergulhar com um BCD, é necessário

inspecioná-lo.

#### ♦Por favor, siga o processo abaixo para inspeção:

-Verifique o BCD quanto a arranhões, perfurações, desgaste excessivo e partes faltantes.

-Verifique se as conexões da válvula infladora de baixa pressão, da válvula de desinflar manual e da válvula de sobrepressão estão seguras.

-Opere a válvula infladora de baixa pressão, a válvula de desinflar manual e a válvula de sobrepressão para verificar se estão funcionando normalmente.

-Encha o BCD com a boca até ficar cheio, espere cerca de um minuto e verifique se a bexiga está vazando.

-Como os cilindros de gás de nylon absorvem água e se expandem na água, recomenda-se molhar a alça do cilindro em água antes de conectá-la ao cilindro para ajustar ao comprimento apropriado, garantindo que a alça não caia do cilindro.

-Verifique o sistema de pesos do BCD.

-Verifique o BCD do seu companheiro.

Não mergulhe com um BCD que está vazando, danificado ou não funcionando corretamente. Se ocorrer uma falha no BCD durante o mergulho, você deve abortar imediatamente o mergulho.

#### ♦Processo de Inspeção e Manutenção da Limpeza do BCD Após Mergulho:

1.Enxágue o BCD com água doce sem adicionar detergente ou produtos similares.

\*Encha a bexiga do BCD com 1/4 do volume de água doce usando a válvula de inflar oral.

\*Encha o BCD com a boca e agite para que a água doce entre em contato total com as paredes internas da bexiga.

\*Mergulhe o BCD em água doce para limpar a casca externa.

\*Limpe todas as válvulas, garantindo que não estejam obstruídas com grãos de areia.

2.Se for pendurar o BCD para secar, evite luz solar direta, e o BCD deve estar levemente inflado.

\*Evite mergulhar o BCD em piscinas de água clorada, como piscinas, por períodos prolongados.

#### ♦Armazenamento e Manutenção

\*Seque completamente o BCD, em seguida, infle parcialmente e armazene em um local fresco. Os raios ultravioleta do sol podem encurtar a vida útil do produto e causar desbotamento do tecido.

\*O BCD deve ser enviado para um centro de serviço autorizado da AKUANA para inspeção pelo menos a cada dois anos. Se usado com frequência, como por centros de mergulho ou instrutores profissionais, deve ser inspecionado mais frequentemente. Falhas devido a manutenção inadequada não estão cobertas pela garantia.

\*Checagens regulares são necessárias para a condição geral do BCD e componentes-chave, como a bexiga, válvulas e mangueira infladora de baixa pressão.

## 10. Política de Garantia

A AKUANA oferece uma garantia gratuita de 5 anos para válvulas, bexigas e mangueiras do inflador.

É necessário fornecer um comprovante de compra a um revendedor AKUANA para obter o serviço de garantia, e o período de garantia gratuita começa a partir da data de compra.

A garantia do BCD inclui: válvulas de inflação, válvulas de despejo e bexigas.

Por favor, visite [www.akuana.cn](http://www.akuana.cn) para encontrar informações sobre o revendedor mais próximo.

#### ♦A garantia não cobre:

- Perda de itens.
- Arranhões causados por objetos afiados.
- Falha do produto, dano ou desgaste devido ao uso incorreto.
- Danos causados por superaquecimento, exposição prolongada ao sol e corrosão por produtos químicos.
- Falhas causadas por reparos feitos por pessoas que não sejam da AKUANA e técnicos de serviço autorizados.
- Imperfeições cosméticas que não afetam a funcionalidade.
- Mangueiras de inflador de baixa pressão.

Grazie per aver acquistato il Dispositivo di Controllo della Galleggiabilità (BCD) AKUANA. I nostri prodotti sono realizzati con materiali durevoli e incorporano tecnologia avanzata, garantendo che apprezzerete sicuramente le loro prestazioni superiori. Si prega di leggere attentamente il contenuto del manuale e prestare attenzione agli avvisi di rischio. Il marchio AKUANA e la grafica sono marchi registrati, di proprietà di Shenzhen Yiru Diving Equipment Co., Ltd., Cina. Se avete domande, contattateci all'indirizzo:

•Email: [info@akuana.cn](mailto:info@akuana.cn)

•Ins: [Akuana\\_official](#)

•Fb: [Akuana Gears](#)

•Phone: 4006\* 931\* 981/(+86) 0755 82347438

## 1. Avvertenza Importante

Si prega di leggere questo manuale prima di utilizzare il prodotto.

Prima di immergersi, è necessario seguire un corso con un'associazione di immersione formale per apprendere la teoria e le tecniche di immersione e rispettare le regole di sicurezza nell'immersione.

Questo manuale non è un libro di testo di immersione!

## 2. Certificazione CE

Tutti i BCD AKUANA sono stati certificati secondo la direttiva 89/686/CEE, e questo prodotto soddisfa i requisiti di certificazione per gli standard di sicurezza e salute nell'immersione.

EN250:2000 per l'imbracatura che fornisce ai subacquei un dispositivo per fissare la bombola al corpo: non deve essere usato oltre i 50 m (164 piedi).

I BCD non sono apparecchi respiratori, non utilizzare i BCD per respirare. I BCD possono contenere gas di scarico, liquidi o contaminanti. Inalare queste sostanze può portare a gravi conseguenze.

Secondo la normativa CE, un BCD soddisfa i requisiti di sicurezza della certificazione solo quando tutti gli accessori sono completi. Questi accessori includono:

tubo di gonfiaggio a bassa pressione, valvola di gonfiaggio e valvola di scarico, ecc. Qualsiasi modifica al BCD renderà il prodotto non conforme agli standard di certificazione CE.

### 3. Avviso importante

- ♦ Assicuratevi di leggere attentamente le linee guida per l'uso prima di utilizzare questo prodotto.
- ♦ L'uso del BCD deve seguire le indicazioni di questo manuale.
- Le bombole per immersioni possono essere riempite solo con gas che soddisfa lo standard EN12021. Se l'umidità entra nella bombola, causerà la corrosione della bombola e potrebbe anche causare il congelamento e il malfunzionamento del regolatore in acque fredde (acque al di sotto dei 10 gradi Celsius).
- Il BCD deve essere servito e mantenuto da rivenditori autorizzati AKUANA e utilizzare parti fornite da AKUANA. Se il personale non autorizzato esegue la manutenzione, ciò comporterà la nullità della garanzia. AKUANA non assumerà alcuna responsabilità se il BCD AKUANA viene utilizzato per scopi non specificati.
- AKUANA rifiuta di essere responsabile per qualsiasi danno causato dal non rispetto delle regolamentazioni di questo manuale.
- Il BCD deve essere ispezionato prima e dopo l'uso.

### 4. Informazioni Generali

Lo scopo principale del Dispositivo di Controllo della Galleggiabilità (BCD) è consentire ai subacquei di mantenere facilmente una galleggiabilità neutra sott'acqua e una galleggiabilità positiva in superficie.

Scegliere la Corretta Dimensione di Galleggiabilità:

- 20/25/30 libbre di galleggiabilità sono adatte per l'immersione con una singola bombola.
- 50 libbre sono adatte per l'immersione con doppie bombole.

Non utilizzare il BCD come un sacco di sollevamento per portare oggetti pesanti in superficie. Se gli oggetti pesanti si staccano, potrebbe causare l'ascesa incontrollata del subacqueo.

### 5. Regolare il BCD

♦ Prima di assemblare la bombola, assicurati che la cinghia della bombola sia infilata sia nello slot della piastra posteriore che nello slot del cilindro alare. Se la cinghia della bombola

- è infilata solo nello slot della cella d'aria, ciò può causare lo strappo della vescica alare e la bombola di gas e la piastra posteriore possono staccarsi.

♦ Segui questi passi per assemblare la bombola e il BCD:

- Dopo aver confermato che la cinghia della bombola è correttamente connessa al BCD, allenta la fibbia della cinghia.

- Posiziona le due cinghie della bombola del BCD attorno alla bombola.

- Assicurati che la piastra posteriore sia perpendicolare alla bombola e la posizione della cinghia sia appropriata.

- Dopo aver stretto la cinghia, la piastra posteriore non dovrebbe oscillare. Se oscilla, significa che la cinghia deve essere stretta ulteriormente.

- Solleva la vescica alare con la mano; la bombola non dovrebbe allentarsi.

Per la regolazione del gav Sidemount, partecipa al corso di montaggio laterale appropriato.

### 6. Posizionamento dei pesi

I prodotti AKUANA BCD offrono una varietà flessibile di opzioni per il posizionamento dei pesi, facilitando i subacquei nel raggiungere la postura di immersione ottimale. L'AKUANA BCD utilizza una piastra posteriore in metallo o sacche di peso come suo sistema di zavorra. È possibile regolare la posizione delle sacche di peso per distribuire il peso più uniformemente, facilitando il mantenimento della trim.

La piastra posteriore in metallo e le sacche di peso non possono essere rilasciate rapidamente in una situazione di emergenza. Non sapere come stabilire una galleggiabilità positiva in una situazione di emergenza potrebbe portare a infortuni o morte. Tutti i subacquei che utilizzano l'AKUANA BCD devono essere in grado di rimuovere il compensatore di galleggiabilità sulla superficie dell'acqua in caso di perdita della fornitura d'aria o di perdita del BCD. Questo esercizio dovrebbe essere eseguito sotto la

supervisione diretta di un istruttore di subacquea.

Gli utenti del BCD non dovrebbero utilizzare un peso eccessivo, poiché ciò potrebbe portare a infortuni o morte in caso di perdita di galleggiabilità. Gli utenti devono immergersi con un compagno e riservare abbastanza gas per l'ascesa.

## 7. Valvole BCD

Ci sono valvole di gonfiaggio e valvole di sovrappressione sul BCD. Gli utenti devono sottoporsi a un adeguato addestramento prima di utilizzare un BCD.

### ♦Valvola di Gonfiaggio

I subacquei devono familiarizzare con la posizione della valvola di gonfiaggio e padroneggiare i metodi corretti di gonfiaggio e sgonfiaggio per evitare incidenti subacquei.

### ♦Valvole di Sovrappressione

La valvola di sovrappressione è progettata per prevenire la sovra-gonfiatura del BCD. Se la pressione interna del BCD supera il limite superiore della valvola di sovrappressione, essa rilascerà automaticamente aria.

Gonfiare a bocca o utilizzare la valvola di rilascio può portare all'ingresso di acqua nella vescica del BCD, riducendo così la galleggiabilità del BCD, ciò potrebbe risultare in lesioni o morte. Assicurati di drenare l'acqua dalla vescica del BCD prima e dopo ogni utilizzo.

## 8. Assemblare il BCD (Dispositivo di Controllo di Galleggiamento)

Prima di assemblare la bombola, assicurati che la cinghia della bombola sia infilata sia nello slot della piastra posteriore che nello slot del cilindro alare. Se la cinghia della bombola

è infilata solo nello slot della cella d'aria, ciò può causare lo strappo della vescica alare e la bombola di gas e la piastra posteriore possono staccarsi.

### ♦Segui questi passi per assemblare la bombola e il BCD:

-Dopo aver confermato che la cinghia della bombola è correttamente connessa al BCD, allenta la fibbia della cinghia.

-Posiziona le due cinghie della bombola del BCD attorno

alla bombola.

-Assicurati che la piastra posteriore sia perpendicolare alla bombola e la posizione della cinghia sia appropriata.

-Dopo aver stretto la cinghia, la piastra posteriore non dovrebbe oscillare. Se oscilla, significa che la cinghia deve essere stretta ulteriormente.

-Solleva la vescica alare con la mano; la bombola non dovrebbe allentarsi.

Per assemblare correttamente i serbatoi doppi e Sidemount con il BCD di AKUANA, partecipa al corso appropriato per i serbatoi doppi e Sidemount.

## 9. Processo di Ispezione del BCD

♦Prima e dopo l'immersione con un BCD, è necessario ispezionarlo. Si prega di seguire il processo qui sotto per l'ispezione:

-Controllare il BCD per graffi, forature, usura eccessiva e parti mancanti.

-Verificare che le connessioni della valvola di gonfiaggio a bassa pressione, della valvola di sfiatione manuale e della valvola di sovrappressione siano sicure.

-Operare la valvola di gonfiaggio a bassa pressione, la valvola di sfiatione manuale e la valvola di sovrappressione per controllare se funzionano normalmente.

-Gonfiare il BCD con la bocca fino a riempimento, attendere circa un minuto e controllare se la vescica perde aria.

-Poiché i cilindri di gas in nylon assorbono acqua ed espandono in acqua, si raccomanda di inumidire la cinghia del cilindro in acqua prima di collegarla al cilindro per regolarla alla lunghezza appropriata, assicurando che la cinghia non scivoli dal cilindro.

-Controllare il sistema di zavorra del BCD.

- Controllare il BCD del proprio compagno.

-Non immergersi con un BCD che perde, è danneggiato o non funziona correttamente. In caso di malfunzionamento del BCD durante l'immersione, si dovrebbe interrompere immediatamente l'immersione.

♦Processo di Ispezione e Manutenzione per la Pulizia del BCD Dopo l'Immersione:

1. Risciacquare il BCD con acqua dolce senza aggiungere detersivi o prodotti simili.

\*Riempire la vescica del BCD con 1/4 di volume di acqua dolce usando la valvola di gonfiaggio orale.

\*Gonfiare il BCD con la bocca e scuoterlo affinché l'acqua dolce entri completamente in contatto con le pareti interne della vescica.

\*Immergere il BCD in acqua dolce per pulire il guscio esterno.

\*Pulire tutte le valvole, assicurandosi che non siano ostruite da granelli di sabbia.

2. Se si appende il BCD per asciugarlo, evitare l'esposizione diretta al sole e il BCD dovrebbe essere leggermente gonfiato.

\*Evitare di immergere il BCD in piscine con acqua clorata, come le piscine, per periodi prolungati.

#### ◆Conservazione e Manutenzione

\*Asciugare completamente il BCD, poi gonfiarlo parzialmente e conservarlo in un luogo fresco. I raggi ultravioletti del sole possono accorciare la durata del prodotto e causare lo sbiadimento del tessuto.

\*Il BCD dovrebbe essere inviato a un centro di assistenza autorizzato AKUANA per un'ispezione almeno ogni due anni. Se utilizzato frequentemente, come da centri di immersione o istruttori professionali, dovrebbe essere ispezionato più frequentemente. I guasti dovuti a manutenzione inadeguata non sono coperti dalla garanzia.

\*Controlli regolari sono necessari per la condizione generale del BCD e componenti chiave, come la vescica, le valvole e il tubo di gonfiaggio a bassa pressione.

## 10 Politica di Garanzia

AKUANA offre una garanzia gratuita di 5 anni per valvole, vesciche e tubi dell'inflatore. Per usufruire del servizio di garanzia, è necessario presentare una prova d'acquisto a un rivenditore AKUANA, e il periodo di garanzia gratuito inizia dalla data di acquisto. La garanzia del BCD copre valvole di gonfiaggio, valvole di scarico e vesciche.

Per informazioni sul rivenditore più vicino, si prega di visitare [www.akuana.cn](http://www.akuana.cn).

◆La garanzia non copre:

- La perdita di oggetti.

-Graffi causati da oggetti appuntiti.

-Fallimento, danno o usura del prodotto a causa di un uso non corretto.

-Danni causati dal surriscaldamento, esposizione prolungata alla luce solare e corrosione da sostanze chimiche.

-Guasti causati da riparazioni effettuate da persone diverse da AKUANA e tecnici autorizzati.

-Imperfezioni estetiche che non influenzano la funzionalità.

-I tubi dell'inflatore a bassa pressione non sono coperti dalla garanzia.

مما، متقدمة تكنولوجيا وتضم متينة مواد من مصنوعة منتجاتنا، AKUANA (BCD). والانتباه بعناية الدليل محتوى قراءة يرجى، بالتأكيد المتميز لأدائها تقديرك سيضمن تجارية علامات هي والرسومات AKUANA التجارية العلامة. المخاطر تحذيرات إلى إذا. الصين، المحدودة إكويمنت دافينغ إيزي شنتشن شركة إلى ملكيتها تعود، مسجلة بنا الاتصال يرجى، أسئلة أي لديك كان

- الإلكتروني البريد: info@akuana.cn
- Ins: Akuana\_official
- Fb: Akuana Gears
- 4006\* 931\* 981 • (+86) 0755 82347438

### 1. المنتج استخدام قبل الدليل هذا قراءة يرجى

ومهارات نظرية لتعلم رسمية غوص جمعية مع دورة تأخذ أن عليك يجب، الغوص قبل الغوص أمان بقواعد والالتزام، الغوص الغوص تعليم كتاب ليس الدليل هذا

### 2 CE شهادة

المنتج وهذا، 89/686/EEC للموجه وفقاً AKUANA من BCDs جميع اعتماد تم الغوص في والصحة الأمان لمعايير الشهادة متطلبات يلي

على الخزان لتثبيت جهازاً للغواصين يوفر الذي الجسمي للحرز EN250:2000 (قدماً 164) مترًا 50 عن يزيد عمق على استخدامه يجب لا: الجسم

غازات على BCDs تحتوي قد للتنفس BCDs تستخدم لا، تنفس أجهزة ليست BCDs وخيمة عواقب إلى يؤدي قد المواد هذه استنشاق ملوثات أو سوائل، عادمة

الملحقات جميع يكون عندما فقط للشهادة الأمان متطلبات يلي BCD، CE، للوائح وفقاً، تفريغ وصمام، تضخيم صمام، منخفض ضغط نفخ خرطوم: الملحقات هذه تشمل مكتملة CE، شهادة لمعايير مطابق غير المنتج سيجعل BCD على تعديل أي. إلخ.

### 3 هام إشعار

- ♦ المنتج هذا استخدام قبل بعناية الاستخدام إرشادات قراءة من التأكد يرجى
- ♦ الدليل هذا توجيهات BCD استخدام يتبع أن يجب
- ♦ إذا فقط EN12021 بمعياري في الذي بالغاز الغوص أسطوانات ملء يمكن - أيضاً تؤدي وقد الأسطوانة تآكل تسبب سوف، الأسطوانة إلى الرطوبة دخلت درجات 10 من أقل مياه) الباردة المياه في عمله وعدم المنظم تجمد إلى (ثنوية).
- ♦ AKUANA من معتمدين تجار بواسطة BCD وإصلاح صيانة يتم أن يجب - بهم مصرح غير أفراد قام إذا. AKUANA من المقدمة الغيار قطع واستخدام مسؤولية أي AKUANA تتحمل لن. الضمان إلغاء إلى ذلك سيؤدي، بالصيانة محددة غير لأغراض AKUANA من BCD استخدام تم إذا الامتثال عدم عن ناتج ضرر أي عن المسؤولية تحمل AKUANA ترفض - الدليل هذا لتعليمات
- ♦ الاستخدام وبعد قبل BCD فحص يجب

### 4 عامة معلومات

من الغواصين تمكين هو (BCD) بالطفو التحكم جهاز من الرئيسي الغرض السطح على الإيجابي والطفو الماء تحت المحايد الطفو على بسهولة الحفاظ

للطفو الصحيح الحجم اختيار:

- واحد بخزان للغوص مناسبة الطفو من رطلاً 20/25/30
- بخزائين للغوص مناسبة رطلاً 50

## 5. الجناح طراز على BCD تعديل.

- ◆ الظهر لوحة لمس ليديك يمكن بحيث مناسب الظهر لوحة ارتفاع أن من تأكد
- وبدلة الحزام بين الأقل على أصبعين بمرور ليسمح الكتف حزام طول اضبط -  
الغوص
- المناسب الموضع في الصدر على D حلقة اضبط -
- الجسم من الأيمن الجانب على المناسب الموضع في الخصر مشبك اضبط -
- الفخذ حزام طول اضبط -
- الفخذ حزام على D حلقة موضع اضبط -
- الأيسر الخصر حزام على D حلقة موضع اضبط -
- المناسبة الدورة إلى الانضمام يرجى ،الجانب يرتديه الذي الطوارئ جهاز لضبط -  
الجبل لجانب

## 6 الوزن أنظمة

مما ،الأوزان توزيع خيارات من مرنة مجموعة AKUANA BCD منتجات توفر  
AKUANA يستخدم للغوص المثالية الوضعية إلى الوصول الغواصين على يسهل  
موقع تعديل يمكنكك .للتثقيف كنظام وزن أكياس أو معدنية ظهر لوحة BCD

الاستقامة على الحفاظ يسهل مما ،توازناً أكثر بشكل الوزن لتوزيع الوزن أكياس

الطوارئ حالة في بسرعة الوزن وأكياس المعدنية الظهر لوحة إزالة يمكن لا  
الإصابة إلى يؤدي قد الطوارئ حالة في الإيجابي الطفو إنشاء كيفية معرفة عدم  
يكونوا أن AKUANA BCD يستخدمون الذين الغواصين جميع على يجب .الوفاة أو  
مصدر فقدان حالة في الماء سطح على الطفو في التحكم جهاز إزالة على قادرين  
من مباشر إشراف تحت التمرين هذا يتم أن يجب .BCDال تسرب أو الهواء  
غوص مدرب .

إلى ذلك يؤدي قد حيث ،زائد وزن استخدام عدم BCD مستخدمى على يجب  
رفيق مع الغوص المستخدمين على يجب .الطفو فقدان حالة في الوفاة أو الإصابة  
للععود الغاز من كافية كمية وحجز

## 7 BCD صمامات

على يجب BCD. في زائد ضغط وصمامات بالطاقة نفخ صمامات هناك  
BCD. استخدام قبل مناسب لتدريب الخضوع المستخدمين

◆ بالطاقة النفخ صمام

الطرق وإتقان بالطاقة النفخ صمام موقع على التعرف إلى الغواصون يحتاج  
الغوص حوادث لتجنب والتفريغ للنفخ الصحيحة

◆ الزائد الضغط صمامات

الضغط تجاوز إذا BCD.لل الزائد التضخم لمنع الزائد الضغط صمام تصميم تم  
تلقائياً الهواء إطلاق سيتم ،الزائد الضغط لصمام الأعلى الحد BCDلل الداخلي

و المزدوجة للأسطوانات المناسبة الدورة إلى الانضمام يرجى ، AKUANA  
Sidemount

## BCD فحص عملية 9

العملية اتباع الرجا له فحص إجراء يجب ، BCD باستخدام الغوص وبعد قبل  
:الفحص أدناه

المفقودة والأجزاء الزائد البلى ،الثقوب ،الخدوش عن بحثاً BCD من تحقق ♦

وصمام يدوي تفريغ صمام ،منخفض بضغط النفخ صمام اتصالات أن من تأكد -  
.أمنة الزائد الضغط

الضغط وصمام اليدوي التفريغ صمام ،منخفض بضغط النفخ صمام بتشغيل قم -  
.طبيعي بشكل عملها من للتحقق الزائد

كان إذا مما وتحقق دقيقة حوالي انتظر ،يمتلى حتى بفمك BCD نفخ -  
يتسرب الحويصل

يُوصى ،الماء في وتمدد الماء ستمتص النايلون الغاز أسطوانات لأن نظراً -  
المناسب الطول لضبط بالأسطوانة توصيله قبل الماء في الأسطوانة حزام بنقع  
الأسطوانة من الحزام سقوط عدم لضمان

- BCD في الأوزان نظام من تحقق

- رفيفك BCD من تحقق

حدث إذا صحيح بشكل يعمل لا أو متضرر ،يتسرب الذي BCD ب نفوص لا  
فوراً الغوص عن التوقف عليك يجب ،الغوص أثناء BCD في خلل

♦ الغوص بعد BCD تنظيف وصيانة فحص عملية

BCD، مئانة إلى الماء دخول إلى الإطلاق صمام استخدام أو بالفم النفخ يؤدي قد  
تأكد .الموت أو الإصابة إلى ذلك يؤدي وقد ،BCDلل الطفو قوة من يقلل مما  
استخدام كل وبعد قبل BCD مئانة من الماء تصريف من

## الطفو في التحكم جهاز تجميع 8

لوح فتحة خلال من مرر الأسطوانة حزام أن من تأكد ،الأسطوانة تجميع قبل  
خلية فتحة خلال من الأسطوانة حزام تمرير تم إذا .الجناح أسطوانة وفتحة الظهر  
ولوح الأسطوانة تنفصل وقد الجناح مئانة تمزق إلى ذلك يؤدي قد ،فقط الهواء  
الظهر

♦ BCD،و الأسطوانة لتجميع الخطوات هذه اتبع

- بفك قم ،BCDب صحيح بشكل متصل الأسطوانة حزام أن من التأكد بعد -  
الحزام مشبك

- الأسطوانة حول BCD من الأسطوانة حزامي ضع -

- مناسب الحزام موقع وأن الأسطوانة على عمودي الظهر لوح أن من تأكد -

الحزام أن ذلك يعني ،تحرك إذا .الظهر لوح يتحرك أن يجب لا ،الحزام شد بعد-  
أكثر شد إلى يحتاج

- الأسطوانة تتحرك أن يجب لا بيدك؛ الجناح مئانة ارفع -

BCD مع صحيح بشكل Sidemount وأسطوانات المزدوجة الأسطوانات لتجميع

## الضمان سياسة 10

المنفاخ وخراطيم والمثانات للصمامات لسنوات 5 لمدة مجانيًا ضمانًا AKUANA تقدم

وتبدأ، الضمان خدمة على للحصول AKUANA تاجر إلى شراء إثبات تقديم يجب  
الشراء تاريخ من المجانية الضمان فترة.

والمثانات، الطرد صمامات، النفخ صمامات: BCD ضمان يشمل

إليك الأقرب التاجر حول معلومات على للعثور [www.akuana.cn](http://www.akuana.cn) زيارة يرجى

◆ يغطي لا الضمان

-العناصر فقدان-

-الحادة الأشياء عن الناتجة الخدوش-

-الصحيح غير الاستخدام بسبب البلى أو الضرر، المنتج فشل-

-والتآكل، الشمس لأشعة المطول التعرض، الزائدة الحرارة عن الناتجة الأضرار-  
الكيميائية المواد بواسطة

-AKUANA غير أشخاص بها يقوم التي التوصيلجات عن الناتجة الأعطال-  
للخدمة المعتمدين والفنيين

-الوظيفة على تؤثر لا التي التجميلية العيوب-

-المنخفض الضغط ذات المنفاخ خراطيم-

1. مشابه أو تنظيف مسحوق إضافة دون العذب بالماء BCD اشطف.

\* القموي النفخ صمام باستخدام العذب الماء من حجم 1/4 ب BCD حويصل املاً \*

\* الحويصل جدران مع بالكامل العذب الماء يتلامس حتى ورجه بقمك BCD نفخ  
الداخلية.

\* الخارجية القشرة لتنظيف العذب الماء في BCD اغمر \*

\* الرمل بحبيبات انسدادها عدم من التأكد مع الصمامات جميع نظف \*

2. ويجب، الشمس لأشعة المباشر التعرض تجنب، ليجف BCD ستعلق كنت إذا،  
قليلاً مملوءاً BCD يكون أن

\* طويلة لفترات المسابح مثل المكورة الماء مسابح في BCD نقع تجنب \*

◆ والصيانة التخزين

\* فوق الشمس أشعة يارد مكان في واحفظه جزئيًا انفخه ثم، بالكامل BCD جفف \*  
النسيج تلاشي وتسبب المنتج عمر تقصر أن يمكن البنفسجية

\* الأقل على للفحص AKUANA من معتمد خدمة مركز إلى BCD إرسال يجب \*  
المدرين أو الغوص مراكز قبل من مثل، متكرر بشكل استخدامه تم إذا، عامين كل  
اللائقة غير الصيانة عن الناتجة الأعطال، تواترًا أكثر بشكل فحصه يجب، المحترفين  
الضمان نطاق ضمن ليست

\* مثل، الرئيسية والمكونات BCD ل العامة للحالة ضرورية المنتظمة الفحوصات \*  
منخفض بضغط النفخ وخرطوم الصمامات، الحويصل